

Kits de colector de mezcla XM

3A1246S

ES

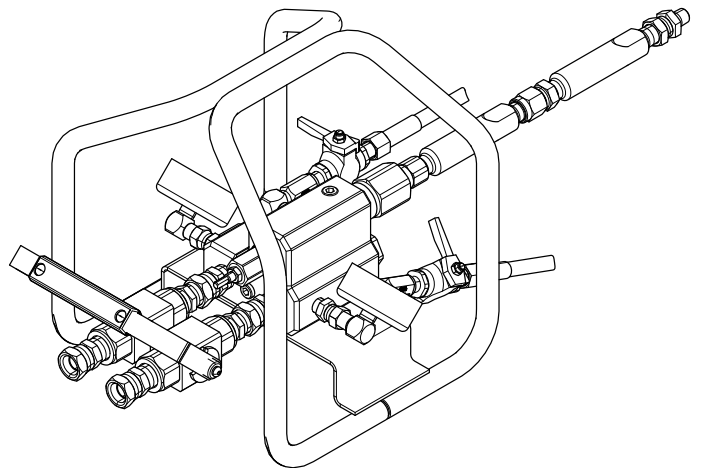
Para mezclar materiales reactivos de dos componentes con pulverizadores de componentes plurales. Únicamente para uso profesional.

Consulte en la página 3 la información sobre el modelo, incluidas la presión de trabajo y las aprobaciones.



Instrucciones importantes de seguridad

Lea todas las advertencias e instrucciones de este manual y en el manual del dosificador antes de usar el equipo. Guarde estas instrucciones.



Se muestra el 24M398

Índice

Manuales relacionados	3
Información sobre el modelo	3
Accesorios	3
Advertencias	4
Información importante sobre los isocianatos (ISO)	7
Condiciones de los isocianatos	7
Mantenga los componentes A y B separados	7
Sensibilidad de los isocianatos a la humedad	8
Cambio de materiales	8
Identificación de componentes	9
Colector de mezcla XP estándar 262807	9
Carro de colector de mezcla remoto 262522 y 24Z934	10
Kit de recirculación remota 420033	11
Colector para secado rápido 24M398	12
Instalación típica	13
Descripción general	14
Colector de mezcla remoto	15
262522 Carro de colector de mezcla remoto	15
24Z934 Colector de mezcla remoto con bloque de calentador	15
24M398 Colector para secado rápido	15
Instalación	16
Entradas de los materiales A y B	16
Entrada de disolvente	16
Salida de material mezclado	16
Conversión a colector de mezcla remoto	17
Instalación del colector de recirculación remoto	17
Conexión a tierra	18
Limpieza del equipo antes de utilizarlo	18

Comprobar el ratio	18
Funcionamiento	19
Cebado del colector de mezcla remoto	19
Cebe la manguera de disolvente, la manguera de material mezclado y la pistola	19
Procedimiento de descompresión	21
Seguro del gatillo	21
Suministro y pulverización	22
Limpieza	23
Equilibrio de volumen del colector de mezcla	24
Ajuste de la restricción en el colector de mezcla	24
Selección de la manguera para alimentar un colector de mezcla remoto	24
Mantenimiento	26
Limpieza de los mezcladores estáticos	26
Limpie la rejilla del lado "B"	26
Limpieza de la salida del colector de mezcla	26
Final de la vida útil del producto	26
Resolución de problemas	27
Reparación	29
Conjuntos de cartucho	29
Extracción del reductor	30
Armado del reductor	30
Piezas	32
Accesorios	36
Puertos de accesorios	36
Datos técnicos	37
Propuesta de California 65	37
Garantía estándar de Graco	38
Información sobre Graco	38

Manuales relacionados

Los manuales están disponibles en www.graco.com

Manuales de los componentes en inglés:

Manual	Descripción
3A0420	Dosificador XP, Instrucciones-Piezas
3A0421	Kit de comprobación de relación, Instrucciones-Piezas
306861	Válvulas de bola, válvulas de retención y piezas giratorias, Instrucciones - Piezas
339361	Folleto de manguera de alta presión y accesorios
3A4381	Dosificador XP-hf, Instrucciones-Piezas
3A6283	Dosificador XP-hf, Instrucciones-Piezas
3A5313	Manguera calefactada por agua Xtreme-Wrap
3A7524	Manguera calefactada eléctricamente Xtreme-Wrap

Información sobre el modelo

Modelo	Colector de mezcla	Presión máxima de trabajo (Materiales A y B)	Presión máxima de disolvente	Temperatura máxima del fluido	Aprobaciones
262807	Normal Mezcla XP Colector	7250 psi (50 MPa, 500 bar)	5000 psi (34,5 MPa, 345 bar)	160 °F (71 °C)	  II 2G Ex h IIC T5 Gb
24M398	Colector de mezcla para secado rápido	7250 psi (50 MPa, 500 bar)	5000 psi (34,5 MPa, 345 bar)	160 °F (71 °C)	  II 2G Ex h IIC T5 Gb

Accesorios

Modelo	Descripción	Presión máxima de trabajo	Temperatura máxima del fluido	Para usar con (elementos vendidos por separados)
262522	Carro para colector de mezcla remoto			262807 con manguera calefactada
24Z934	Carro de colector remoto (con bloque de calentador)			262807 y sistema de manguera calefactada por agua
420033	Kit de recirculación remota	7250 psi (50 MPa, 500 bar)	160 °F (71 °C)	262807 o 24M398 con manguera calefactada

Advertencias

Las advertencias siguientes se aplican a la configuración, el uso, la conexión a tierra, el mantenimiento y la reparación de este equipo. El signo de exclamación avisa de una advertencia general y los símbolos de peligro hacen referencia a riesgos específicos del procedimiento. Cuando estos símbolos aparezcan en el cuerpo del presente manual o en las etiquetas de advertencia, consulte nuevamente este apartado. A lo largo del manual pueden aparecer, donde corresponda, otros símbolos y otras advertencias de peligros específicos del producto que no figuran aquí.

 ADVERTENCIA	
   	PELIGRO DE INCENDIO Y EXPLOSIÓN Los vapores inflamables, como los vapores de disolvente o de pintura en la zona de trabajo pueden incendiarse o explotar. La circulación de pintura o el disolvente por el equipo puede generar chispas estáticas. Para ayudar a prevenir incendios y explosiones: • Utilice el equipo únicamente en áreas bien ventiladas. • Elimine toda fuente de ignición, tales como luces piloto, cigarrillos, lámparas eléctricas portátiles y cubiertas de plástico (chispas estáticas potenciales). • Ponga a tierra todos los equipos en la zona de trabajo. Consulte las instrucciones de conexión a tierra. • Nunca pulverice ni limpie con disolvente a alta presión. • Mantenga la zona de trabajo libre de escombros, incluidos disolventes, trapos y gasolina. • No enchufe o desenchufe cables de alimentación, ni apague o encienda los interruptores de alimentación o de luces en presencia de vapores inflamables. • Utilice únicamente mangueras puestas a tierra. • Sostenga la pistola firmemente contra un lado de un cubo conectado a tierra al disparar dentro de este. No use bolsas de cubos, salvo que sean antiestáticas o conductores. • Detenga la operación inmediatamente si se producen chispas de electricidad estática o siente una descarga eléctrica. No utilice el equipo hasta haber identificado y corregido el problema. • Mantenga un extintor de incendios que funcione correctamente en la zona de trabajo.
 	PELIGROS DEBIDOS A LA UTILIZACIÓN INCORRECTA DEL EQUIPO El uso incorrecto del equipo puede causar la muerte o lesiones graves. • No utilice la unidad cuando se encuentre cansado o bajo la influencia de las drogas o el alcohol. • No exceda la presión máxima de trabajo o el rango de temperatura del componente con menor valor nominal del sistema. Consulte el apartado Especificaciones técnicas en todos los manuales del equipo. • Utilice fluidos y disolventes compatibles con las piezas húmedas del equipo. Consulte el apartado Especificaciones técnicas en todos los manuales del equipo. Lea las advertencias de los fabricantes de los fluidos y los solventes. Para una información completa sobre su material, pida la Hoja de datos de seguridad (SDS) al distribuidor o al minorista. • No abandone la zona de trabajo mientras el equipo esté encendido o presurizado. • Apague todos los equipos y siga el Procedimiento de descompresión cuando el equipo no esté en uso. • Compruebe el equipo de forma diaria. Repare o sustituya de inmediato las piezas desgastadas o dañadas únicamente con piezas de repuesto originales del fabricante. • No altere ni modifique el equipo. Las alteraciones o modificaciones pueden anular las aprobaciones de las agencias y suponer peligros para la seguridad. • Asegúrese de que todos los equipos tengan los valores nominales y las homologaciones aprobadas acorde al entorno en que los utiliza. • Utilice el equipo únicamente para el fin para el que se ha diseñado. Si desea obtener información adicional, llame a su distribuidor. • Coloque las mangueras y cables alejados de zonas de tráfico intenso, bordes cortantes, piezas en movimiento y superficies calientes. • No retuerza o doble en exceso las mangueras y no las use para arrastrar el equipo. • Mantenga a niños y mascotas alejados de la zona de trabajo. • Cumpla con todas las normas de seguridad correspondientes.

ADVERTENCIA



PELIGRO DE INYECCIÓN EN LA PIEL

El fluido a alta presión procedente de la pistola, fugas de la manguera o componentes rotos penetrarán en la piel. Esto puede considerarse como un simple corte, pero se trata de una lesión grave que puede dar como resultado una amputación. **Obtenga tratamiento quirúrgico de inmediato.**



- No pulverizar sin el portaboquillas y el protector del gatillo puestos.
- Acople el seguro del gatillo cuando no esté pulverizando.
- No apunte nunca la pistola hacia nadie ni hacia ninguna parte del cuerpo.
- No coloque la mano sobre la boquilla de pulverización.
- No intente tapar o desviar posibles fugas con la mano, el cuerpo, guantes ni trapos.
- Siga el **Procedimiento de descompresión** cuando deje de pulverizar y antes de limpiar, revisar o realizar el mantenimiento del equipo.
- Apriete todas las conexiones de fluido antes de accionar el equipo.
- Revise a diario las mangueras y acoplamientos. Sustituya de inmediato las piezas desgastadas o dañadas.



PELIGRO DE DILATACIÓN TÉRMICA

Al someter fluidos a altas temperaturas en espacios confinados, incluso mangueras, se puede generar un rápido aumento de presión debido a la dilatación térmica. La sobrepresión puede provocar la rotura del equipo y lesiones graves.



- Abra una válvula para aliviar la dilatación de fluido durante el calentamiento.
- Reemplace las mangueras proactivamente a intervalos regulares en base a sus condiciones de funcionamiento.



PELIGRO POR VAPORES O FLUIDOS TÓXICOS

Los vapores o fluidos tóxicos pueden provocar lesiones graves o incluso la muerte si salpican a los ojos o la piel se inhalan o se ingieren.

- Consulte las hojas de datos de seguridad (SDS) para ver instrucciones sobre la manipulación de los fluidos que se utilizan y sus peligros específicos, como los efectos a una exposición prolongada.
- Cuando pulverice o realice el mantenimiento del equipo, o se encuentre en la zona de trabajo, mantenga la zona siempre bien ventilada y utilice siempre equipo de protección individual apropiado. Consulte las advertencias sobre **Equipo de protección individual** de este manual.
- Guarde los fluidos peligrosos en recipientes adecuados que hayan sido aprobados. Proceda a su eliminación siguiendo las directrices pertinentes.



PELIGRO DE QUEMADURAS

Las superficies del equipo y el fluido que se calienta pueden alcanzar altas temperaturas durante el funcionamiento. Para evitar quemaduras graves:

- No toque el fluido ni el equipo calientes.



ADVERTENCIA



PELIGRO DE PIEZAS DE ALUMINIO PRESURIZADAS

El uso de fluidos incompatibles con el aluminio en el equipo presurizado puede provocar reacciones químicas severas y la rotura del equipo. Cualquier incumplimiento de esta advertencia puede causar la muerte, lesiones graves o daños a la propiedad.

- No use 1,1,1 tricloroetano, cloruro de metileno ni otros disolventes de hidrocarburos halogenados o fluidos que contengan dichos disolventes.
- No use lejías cloradas.
- Muchos otros fluidos pueden contener sustancias químicas que pueden reaccionar con el aluminio. Consulte con su proveedor de materiales para comprobar la compatibilidad.



EQUIPO DE PROTECCIÓN INDIVIDUAL

Use siempre equipo de protección individual apropiado y proteja su piel cuando pulverice, realice el mantenimiento del equipo o se encuentre en la zona de trabajo. El equipo de protección ayuda a evitar lesiones graves, incluidas las ocasionadas por la exposición a largo plazo o por la inhalación de emanaciones, nieblas y vapores tóxicos, y reacciones alérgicas, quemaduras, lesiones oculares y pérdida auditiva. Este equipo de protección incluye, entre otros, los elementos siguientes:

- Una mascarilla o máscara respiratoria bien ajustada, que puede incluir suministro de aire, guantes impermeables a sustancias químicas, ropa y calzado de protección según recomendaciones del fabricante del fluido y la autoridad reguladora local.
- Protección ocular y auditiva.

Información importante sobre los isocianatos (ISO)

Los isocianatos (ISO) son catalizadores utilizados en los materiales de dos componentes.

Condiciones de los isocianatos



Pulverizar o dispensar fluidos que contengan isocianatos crea nieblas, vapores y partículas atomizadas potencialmente dañinas.

- Lea atentamente las advertencias y las Hojas de datos de seguridad (HDS) del fabricante del fluido para conocer las precauciones y peligros específicos relacionados con los isocianatos.
- El uso de isocianatos implica procesos potencialmente peligrosos. No pulverice con este equipo a menos que esté capacitado y calificado, y que haya leído y comprendido la información en este manual y en las instrucciones de aplicación y las SDS del fabricante del fluido.
- El uso de un equipo desajustado o sometido a un mantenimiento inadecuado puede hacer que el material se seque de forma incorrecta. Se debe mantener y ajustar el equipo cuidadosamente siguiendo las instrucciones de este manual.
- Para evitar la inhalación de nieblas, vapores y partículas atomizadas de los isocianatos, todos en la zona de trabajo deben usar protección respiratoria adecuada. Utilice siempre una mascarilla o respirador bien ajustado, que puede incluir un respirador con suministro de aire. Ventile la zona de trabajo de acuerdo con las instrucciones que figuran en las SDS del fabricante del fluido.
- Evite el contacto de la piel con los isocianatos. Todas las personas presentes en la zona de trabajo deben usar guantes impermeables a sustancias químicas, ropa y calzado de protección según recomendaciones del fabricante del fluido y la autoridad reguladora local. Siga las recomendaciones del fabricante del fluido, incluyendo las relativas al tratamiento de la ropa contaminada. Después de pulverizar, lávese siempre las manos y la cara antes de comer o de beber.

Mantenga los componentes A y B separados



La contaminación cruzada puede generar material endurecido en las líneas de fluido, lo que puede causar lesiones graves o daños al equipo. Para evitar la contaminación cruzada:

- Nunca intercambie las piezas húmedas del componente A y del componente B.
- Nunca utilice disolvente en un lado si este se ha contaminado desde el otro lado.

Sensibilidad de los isocianatos a la humedad

La exposición a la humedad causará que los ISO se endurezcan parcialmente, formando cristales pequeños, duros y abrasivos que quedan suspendidos en el fluido. Con el tiempo, se forma una película en la superficie y los ISO comenzarán a gelificarse, aumentando la viscosidad.

AVISO

Los ISO parcialmente endurecidos reducirán el rendimiento y la vida útil de todas las piezas húmedas.

- Utilice siempre un recipiente sellado con un secador con desecante en el orificio de ventilación, o una atmósfera de nitrógeno. **Nunca** almacene los ISO en un contenedor abierto.
- Mantenga el vaso de lubricante o el depósito (si está instalado) de la bomba ISO lleno con el lubricante apropiado. El lubricante crea una barrera entre el ISO y la atmósfera.
- Use únicamente mangueras a prueba de humedad compatibles con los ISO.
- Nunca utilice disolventes recuperados que puedan contener humedad. Mantenga siempre cerrados los recipientes de disolvente cuando no estén en uso.
- Lubrique siempre las piezas roscadas con un lubricante apropiado cuando las vuelva a armar.

NOTA: La cantidad de formación de película y la velocidad de cristalización varían según la mezcla de los ISO, la humedad y la temperatura.

Cambio de materiales

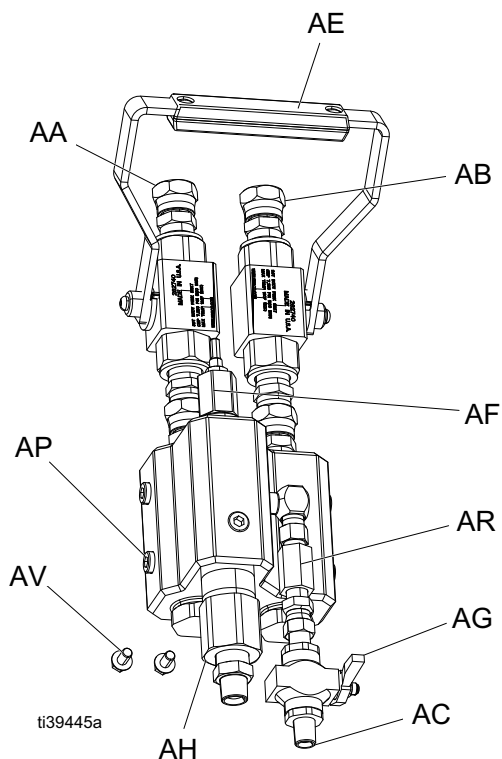
AVISO

El cambio de los tipos de material usados en su equipo requiere una especial atención para evitar daños y tiempos de inactividad.

- Cuando cambie materiales, limpie el equipo varias veces para asegurarse de que esté perfectamente limpio.
- Limpie siempre los coladores de entrada de fluido después de la limpieza.
- Verifique la compatibilidad química con el fabricante del material.
- Al cambiar entre epoxis y uretanos o poliureas, desarme y limpie todos los componentes de fluido y cambie las mangueras. Los epoxis suelen tener aminas en el lado B (endurecedor). Las poliureas con frecuencia tienen aminas en el lado B (resina).

Identificación de componentes

Colector de mezcla XP estándar 262807

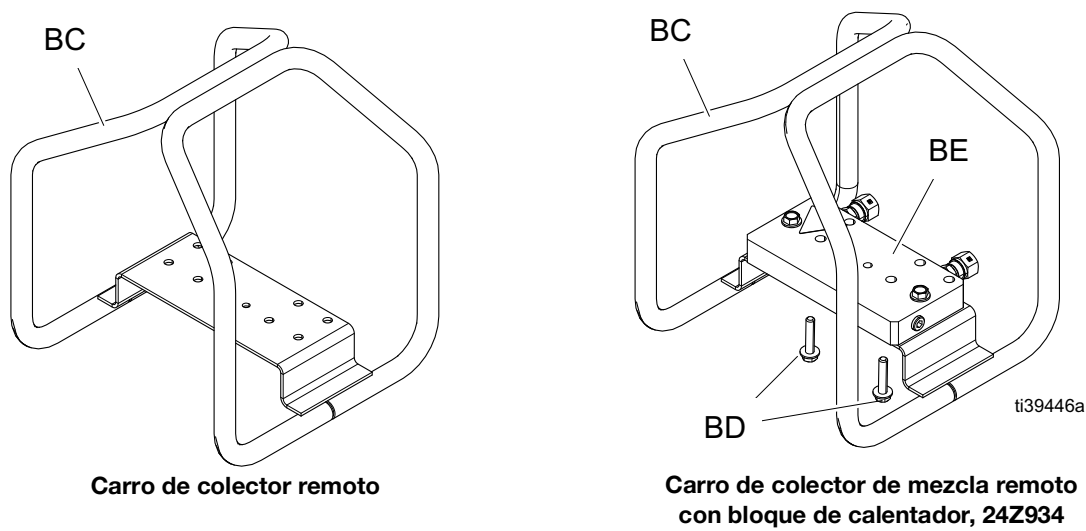


Ref. Descripción

AA	Entrada de material "A"
AB	Entrada de material "B"
AC	Entrada de disolvente, 1/4 npt(m)
AE	Manija de cierre doble
AF	Ajuste del reductor de endurecedor
AG	Manija de cierre de disolvente
AH	Salida del colector de mezcla, 1/2 npt(h) con adaptador de 3/8 npt(m)
AP	Puertos de accesorios (véase Puertos de accesorios , página 36)
AR	Válvula de retención de entrada de disolvente
AV	Elementos de fijación (montados en el colector de mezcla)

FIG. 1: Identificación de componentes del colector de mezcla

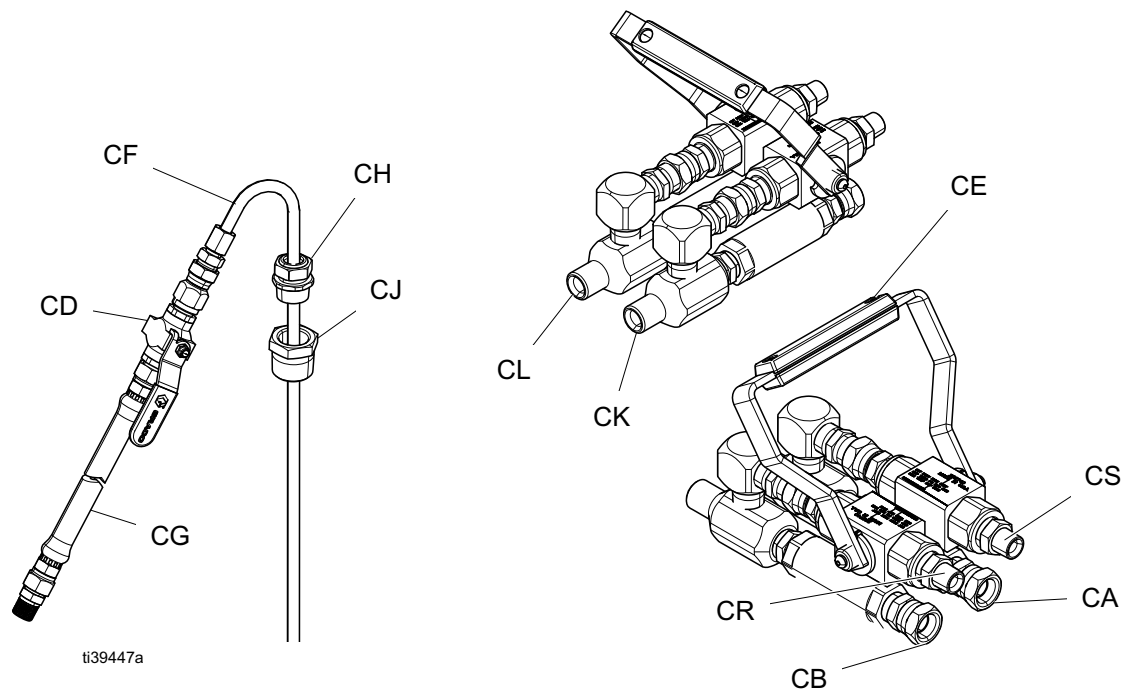
Carro de colector de mezcla remoto 262522 y 24Z934



Ref.	Descripción
BC	Carro de colector remoto
BD	Sujetadores largos (se envían sueltos)
BE	Bloque calentador

FIG. 2: Identificación de componentes de bloque calentador de colector remoto

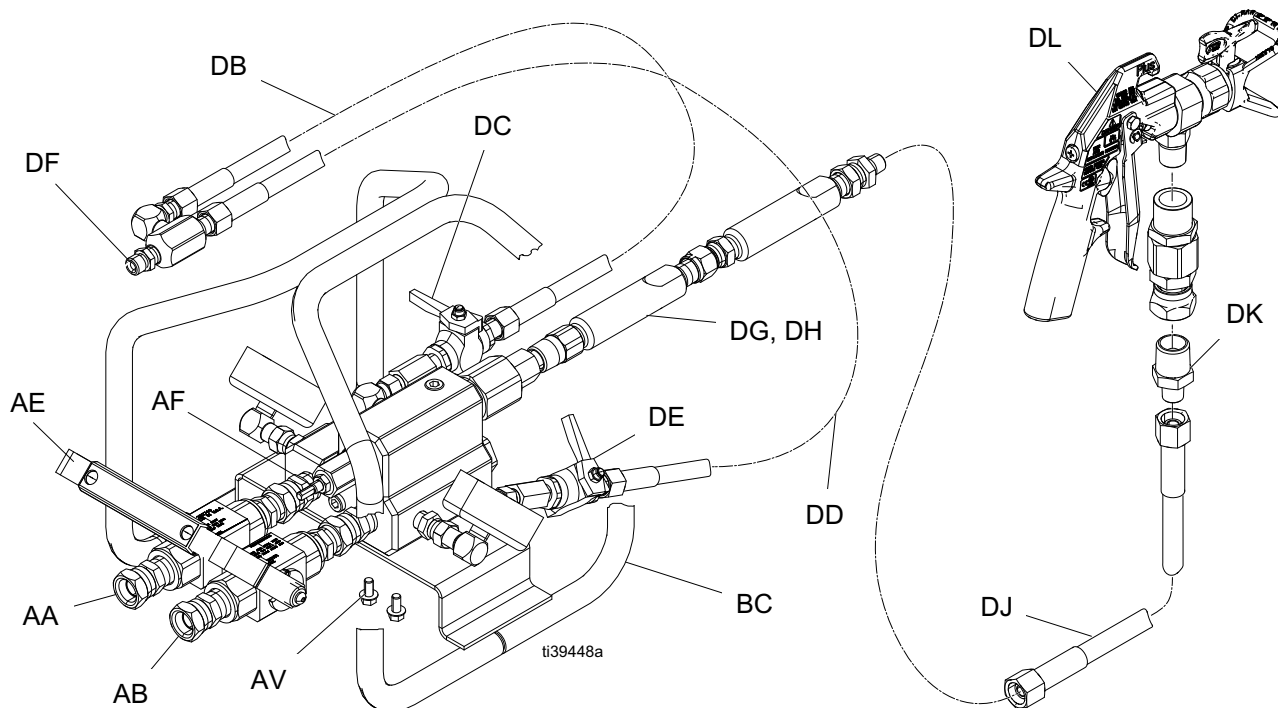
Kit de recirculación remota 420033



Ref.	Descripción
CA	Entrada "A" de colector de recirculación
CB	Entrada "B" de colector de recirculación
CD	Válvula de cierre de manguera de recirculación
CE	Asa de recirculación remota
CF	Tubo de recirculación remota
CG	Manguera de recirculación remota
CH	Casquillo (se envía suelto)
CJ	Accesorio adaptador (se envía suelto)
CK	Extremo de conexión "A"
CL	Extremo de conexión "B"
CR	Puerto de recirculación remoto "B"
CS	Puerto de recirculación remoto "A"

FIG. 3: Identificación de componentes de kit de recirculación remota

Colector para secado rápido 24M398

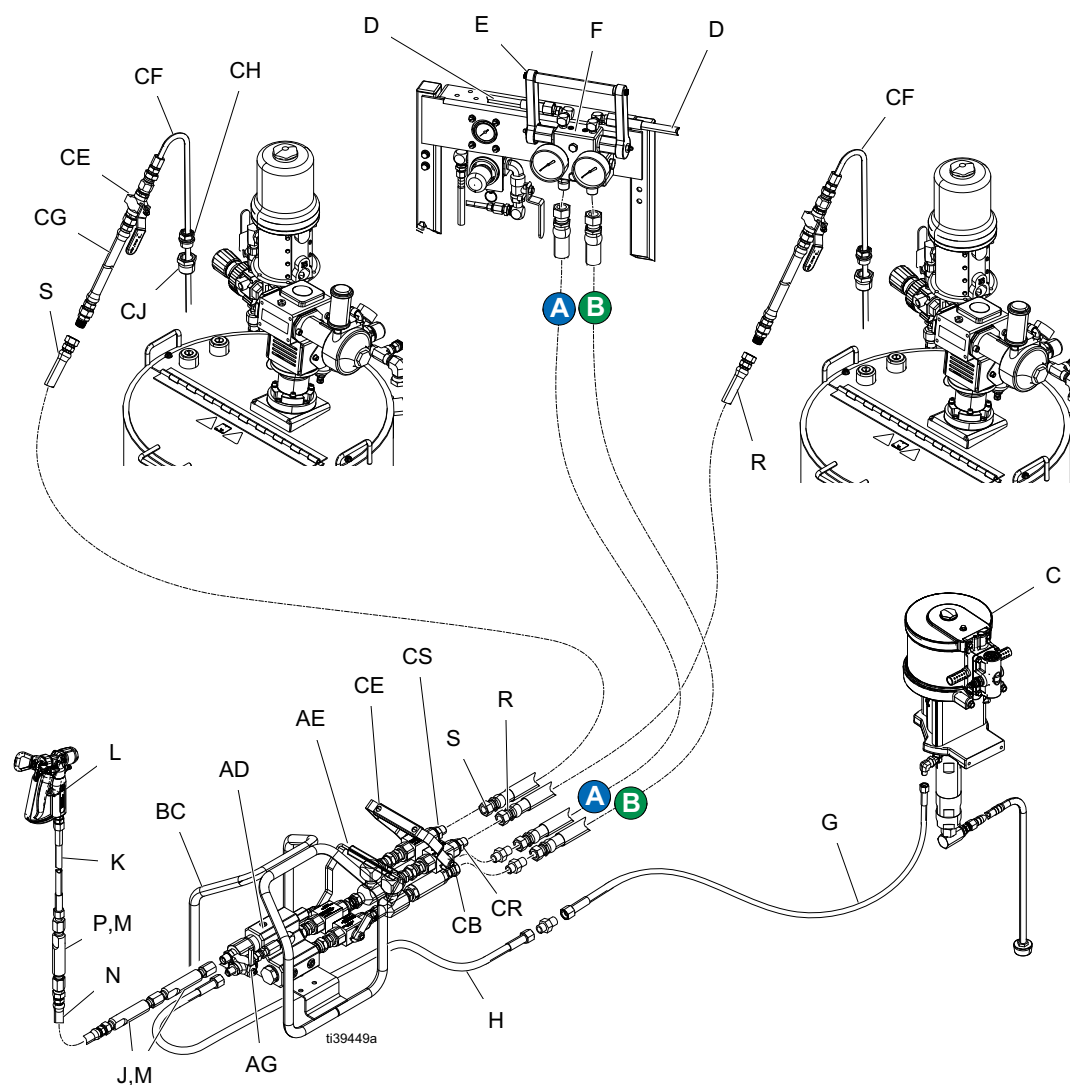


Ref. Descripción

AA	Entrada de material "A"
AB	Entrada de material "B"
AE	Manija de cierre doble
AF	Ajuste del reductor de endurecedor
AV	Sujeciones
BC	Carro de colector remoto
DB	Línea de disolvente del lado "A"
DC	Cierre de disolvente del lado "B"
DD	Línea de disolvente del lado "A"
DE	Cierre de disolvente del lado "A"
DF	Árbol de entrada de disolvente
DG	Carcasa de mezcla primaria
DH	Elemento de mezcla estático (no se muestra; dentro de DH)
DJ	Manguera flexible de fluido (se envía suelta)
DK	Accesorio adaptador (se envía suelta)
DL	Pistola XHF (se envía suelta)

FIG. 4: Identificación de componentes del colector para secado rápido

Instalación típica



Ref. Descripción

C	Bomba de disolvente
D	Líneas de recirculación
E	Manijas de recirculación
F	Colector de recirculación
G	Manguera de suministro de disolvente
H	Extensión de manguera de disolvente
J	Carcasa de mezclador primaria
K	Manguera flexible de fluido
L	Pistola de pulverización airless
M	Elemento de mezcla estático (no se muestra; dentro de J o P)
N	Manguera de mezcla de fluido

Ref. Descripción

P	Tubo de mezclador de limpieza
R	Manguera de recirculación "B"
S	Manguera de recirculación "A"
AD	Colector de mezcla
AE	Manija de cierre doble
AG	Manija de cierre de disolvente
BC	Carro remoto
CE	Asa de recirculación remota
CF	Tubo de recirculación remota
CR	Puerto de recirculación remota "B"
CS	Puerto de recirculación remota "A"

FIG. 5: Instalación típica

Descripción general

El lado izquierdo del colector de mezcla está diseñado para el material de mayor volumen, o el material de viscosidad más alta si se usa una mezcla de volumen 1:1. A este lado se le llama en todo el manual lado de resina o lado “A”.

Al lado derecho se le llama el lado del endurecedor o lado “B”. El lado “B” incorpora un reductor ajustable para equilibrar la presión de retorno y el flujo del sistema.

Consulte la FIG. 2 para ver el flujo de material “A” y “B” dentro del colector de mezcla.

La resina y el endurecedor ingresan al colector de mezcla a través de los puertos de entrada del colector y las retenciones de bola de carburo accionadas por resorte. El material “A” fluye por el colector hacia el puerto de escape del material. El tubo del inyector crea una corriente hueca de material “A” para que la llene el material “B” una vez que el endurecedor salga del tubo del inyector. La resina y el endurecedor se mezclan después de salir del bloque del colector de mezcla.

En el colector de mezcla XP estándar, el material mezclado se lava enviando un disolvente de lavado a través del tubo central del lado B. En el colector de mezcla para secado rápido, también se envía el disolvente a través de la válvula de retención de fluido del lado A.

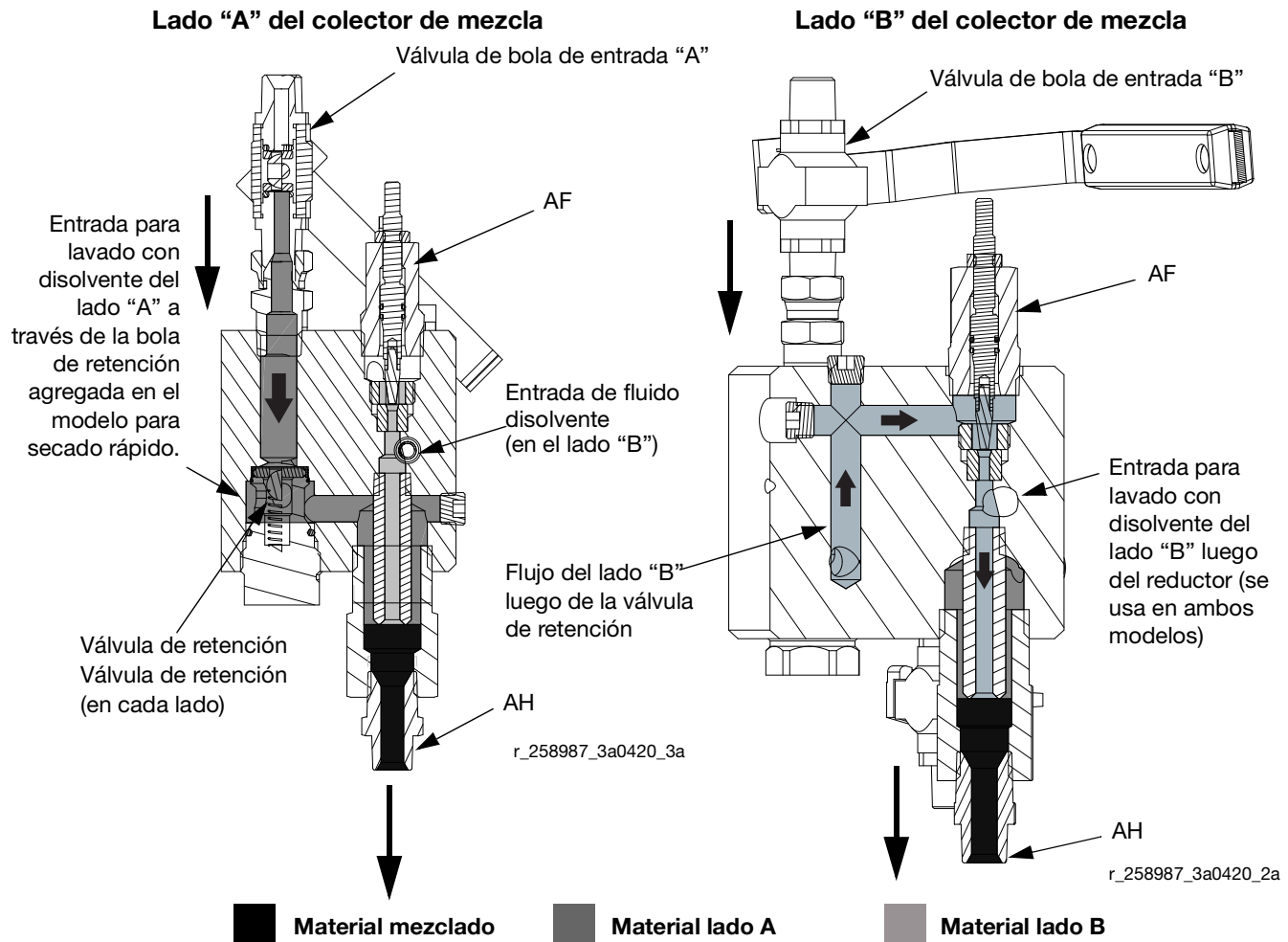


FIG. 6: Vistas transversales del flujo del lado A y B

Colector de mezcla remoto

El colector de mezcla XP estándar puede quitarse del dosificador y montarse más cerca de la pistola. Así se reduce el volumen de material mezclado y de disolvente de lavado para materiales de secado rápido (menos de 10 minutos de vida útil).

Cuando el colector de mezcla XP estándar se monte a distancia del dosificador, siga los pasos de **Equilibrio de volumen del colector de mezcla** en la página 24.

262522 Carro de colector de mezcla remoto

El carro sostiene y protege al conjunto del colector de mezcla cuando se realiza el montaje remoto.

24Z934 Colector de mezcla remoto con bloque de calentador

El carro del colector de mezcla remoto 262522 con bloque de calentador se utiliza con mangueras calefactadas con camisa de agua, el líquido calefactor circula por debajo del colector de mezcla para mantener la temperatura. Consulte el manual de las mangueras calefactadas con camisa de agua para conocer los detalles de la conexión de las mangueras calefactadas.

24M398 Colector para secado rápido

El colector de mezcla remoto con doble lavado y manómetros se utiliza para materiales de secado rápido. El colector de mezcla viene montado en el carro con mezcladores estáticos, e incluye una manguera de material mezclado y una pistola XTR. Antes de proceder con la instalación, siga los pasos de **Equilibrio de volumen del colector de mezcla** en la página 24.

Instalación

Para conseguir ayuda para poner en marcha un pulverizador de componentes plurales, póngase en contacto con su distribuidor Graco para asegurarse de elegir el equipo de tipo y tamaño adecuados para su sistema.

Entradas de los materiales A y B

Colector de mezcla X estándar 262807 (véase Fig. 1 en la página 9) y Colector de mezcla para secado rápido, 24M398: Las entradas de material A y B (AA y BB) están equipadas con válvulas de bola de 1/2 npt(f). Conecte las mangueras de fluido de 1/2 pulg., 3/8 de pulg. o 1/4 de pulg. npsm(h) usando manguitos roscados adaptadores según sea necesario.

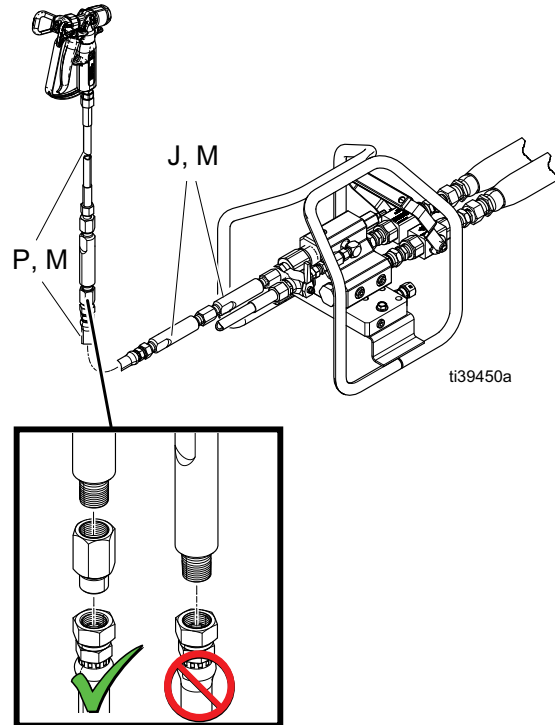
Entrada de disolvente

Para colector de mezcla XP estándar 262807: Conecte la manguera de extensión de disolvente (H) a la manguera de suministro de disolvente (G). Conecte el otro extremo de la manguera de extensión de disolvente (H) a la entrada de disolvente (AC).

Para colector de mezcla para secado rápido, 24M398
Conecte la manguera de suministro de disolvente (G) a la T de entrada de disolvente (DF).

Use una manguera conectada a tierra aprobada por Graco calificada para soportar la presión máxima de trabajo del fluido de la bomba de disolvente. El material del núcleo de la manguera debe ser compatible químicamente con el disolvente utilizado, tal como nailon o PTFE.

Salida de material mezclado



Colector de mezcla XP estándar 262807

Conecte la salida a los dos tubos de mezcla estática primarios (J), junto con los elementos del mezclador (M), a la manguera de mezcla (N), el mezclador de limpieza (J), la manguera flexible (K) y la pistola de pulverización (L).

AVISO

Para evitar abocinamientos en el tubo mezclador, no utilice extremos de piezas giratorias de unión en la entrada del tubo mezclador.

Colector para secado rápido 24M398

Conecte la manguera flexible (DK) y la pistola pulverizadora (DL).

AVISO

Para evitar el curado del material en el interior, nunca divida el flujo hacia varias pistolas hasta que los dos fluidos estén mezclados luego del conjunto del colector de mezcla.

Conversión a colector de mezcla remoto

Afloje los racores giratorios de las entradas de material A y B (AA, AB) y retire el colector de mezcla XP estándar (AD).

Para 262522: Utilice los sujetadores de montaje (AV) para montar el colector de mezcla XP estándar (AD) en el carro remoto. Véase **Montaje sin carro (página 17)** si no está utilizando un carro remoto.

Para 24Z934: Retire las sujeciones de montaje existentes (AV) y deséchelas. Utilice los sujetadores largos (BD) (que se envían sueltos con el kit) para instalar el colector de mezcla XP estándar en el carro remoto con colector calefactor. Consulte en el manual de la manguera calefactada las instrucciones de conexión de la manguera.

Instalación del colector de recirculación remoto

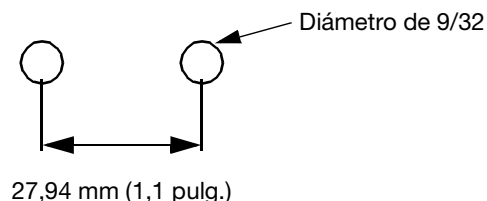
1. Siga el procedimiento **Conversión a colector de mezcla remoto** en la página 17.
2. Conecte el colector de recirculación remoto al colector de mezcla conectando el extremo del accesorio "A" (CK) a las entradas de material A (AA) y el extremo del accesorio "B" (CL) a las entradas de material B (AB).
3. Conecte las mangueras de material "A" y "B" a la entrada del colector de recirculación (CA, CB).
4. Conecte las mangueras de recirculación (R, S) del haz de mangueras calentadas a los correspondientes puertos de recirculación remotos (CR, CS).

NOTA: No todos los haces de mangueras calefactadas incluyen mangueras de recirculación.

5. Conecte las mangueras de recirculación (R,S) a las mangueras de retorno correspondientes.

Montaje sin carro

Para montar el colector solo, perforo dos agujeros en la superficie de montaje y fíjelo con los dos tornillos de 1/4-20 (28).



Conexión a tierra



El equipo se debe conectar a tierra para reducir el riesgo de chispas de electricidad estática. Las chispas de electricidad estática pueden ocasionar el encendido o la explosión de los vapores. La conexión a tierra proporciona un cable de escape para la corriente eléctrica. Consulte el manual de su pulverizador para obtener información adicional sobre advertencias.

- **Bomba:** utilice una abrazadera y un cable de conexión a tierra tal como se indica en el manual de su pulverizador.
- **Mangueras de aire y de fluido:** utilice únicamente mangueras conductoras de la electricidad cuya longitud máxima combinada no exceda los 150 m (500 pies) para asegurar la continuidad de la conexión a tierra. Verifique la resistencia eléctrica de las mangueras. Si la resistencia total de la manguera excede los 29 megaohmios, sustituya la manguera de inmediato.
- **Colector de mezcla y sistema de lavado con disolvente:** utilice únicamente una manguera de disolvente conectada a tierra aprobada por Graco. No todas las mangueras calefactadas tienen conexión a tierra. La conexión a tierra principal del colector de mezcla se hace a través de la manguera de disolvente. Asegúrese de que la bomba de disolvente está bien conectada a tierra, como se indica en el manual de la bomba de disolvente. Asegure la continuidad eléctrica desde la boquilla de pulverización hasta la manguera de disolvente conectada a tierra.
- **Compresor de aire:** siga las recomendaciones del fabricante.
- **Pistola de pulverización:** conéctela a tierra mediante la conexión a una bomba y a una manguera de fluido correctamente conectadas a tierra.
- **Recipiente de suministro del fluido:** siga la normativa local.
- **Objeto que se está pintando:** siga la normativa local.
- **Recipientes de disolvente utilizados al lavar:** siga las normas locales. Use solo cubos metálicos conductores colocados sobre una superficie conectada a tierra. No coloque el cubo sobre una superficie no conductora, como papel o cartón, que pueda interrumpir la continuidad de la conexión a tierra.
- **Para mantener la continuidad de la conexión a tierra al lavar o aliviar la presión,** mantenga siempre con firmeza una parte metálica de la pistola pulverizadora contra el lado de un cubo metálico conectado a tierra; luego dispense la pistola.

Limpieza del equipo antes de utilizarlo

El equipo ha sido probado con aceite ligero, que se deja en los conductos de fluido para proteger las piezas. Para evitar la contaminación del fluido con aceite, limpie el equipo con un disolvente compatible antes de utilizarlo. Consulte **Limpieza**, página 23.

Comprobar el ratio

Lleve a cabo el procedimiento de comprobación de relación antes de cambiar el sistema de dosificación. Use el kit de comprobación de relación 24F375 para comprobar la relación en el colector de mezcla. Consulte las instrucciones y piezas en el manual 3A0421.

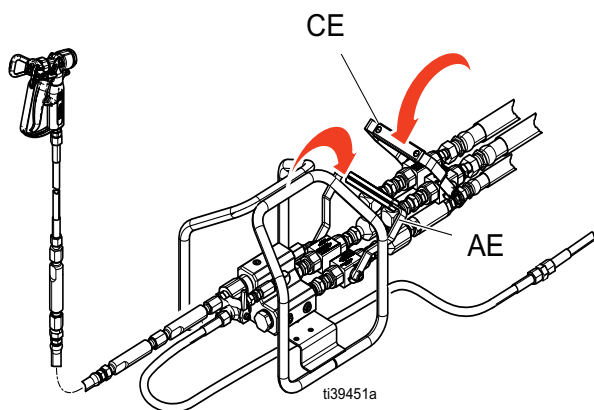
NOTA: Para evitar una comprobación imprecisa de la relación cuando su sistema utiliza bombas de alimentación, la presión de alimentación no debe ser superior al 25 % de la presión de salida del dosificador al pulverizar. Una presión de alimentación elevada puede hacer flotar las bolas de retención de la bomba dosificadora y provocar una comprobación de relación imprecisa.

Funcionamiento

Cebado del colector de mezcla remoto



1. Siga los pasos del manual del dosificador XP para cebar el dosificador.
2. Cierre la manija de cierre doble (AE).



3. Abra la manija de recirculación remota (CE), y asegúrese de que los tubos de recirculación remota (CG) estén insertados en la tolva correcta.

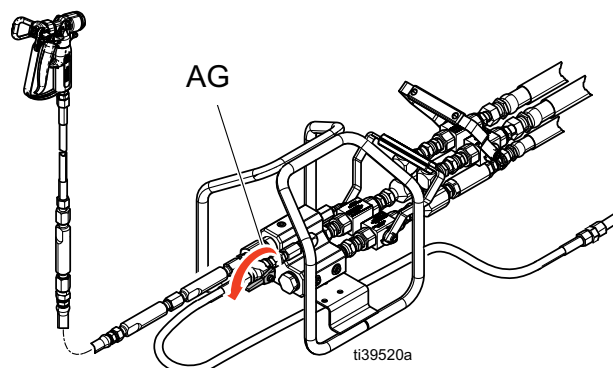
NOTA: Si no se ha instalado un colector de recirculación remoto, desconecte las mangueras de material en las entradas de material (AA y AB). Ceba las mangueras de material sobre cubos metálicos conectados a tierra y vuelva a conectar las mangueras de material.

4. Haga funcionar las bombas XP hasta que el fluido pase por las mangueras de material "A" y "B".

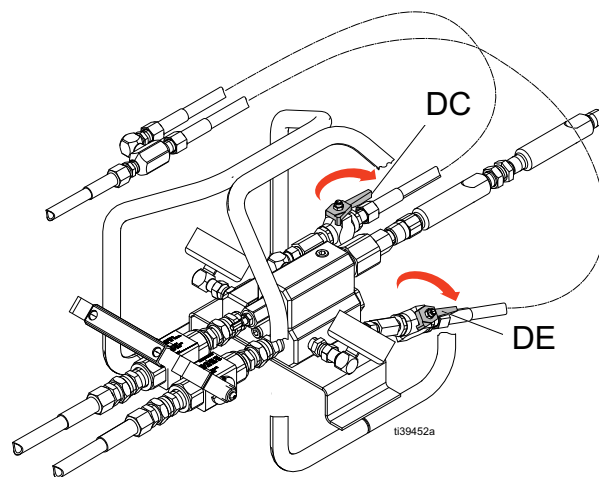
Ceba la manguera de disolvente, la manguera de material mezclado y la pistola



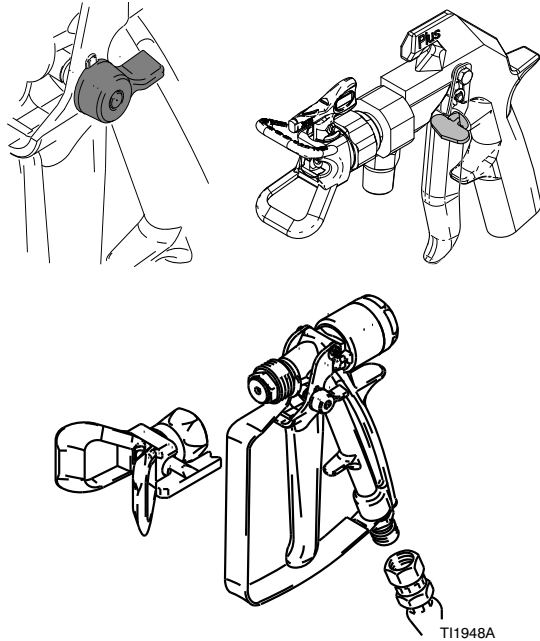
1. Conecte un cable de conexión a tierra (no incluido) un cubo metálico de disolvente.
2. Dosifique el disolvente al colector de mezcla remoto. Consulte en el manual del XP las instrucciones de funcionamiento.
3. Abra la válvula de cierre de disolvente (AG) del colector de mezcla.



4. En los colectores para secado rápido, abra la válvula de disolvente del lado "A" y la válvula de disolvente del lado "B" (DC).

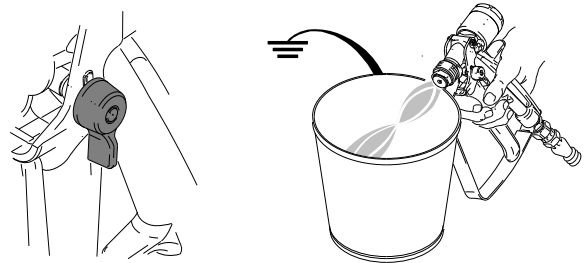


5. Compruebe que el seguro del gatillo esté enganchado. Desmonte la boquilla de pulverización.



6. Desenganche el seguro del gatillo y dispare la pistola hacia el interior de un cubo conectado a tierra. Use una tapa de cubo con un orificio para suministrar a través del mismo.

NOTA: Selle alrededor del orificio y la pistola con un trapo para evitar salpicaduras. Procure mantener los dedos lejos de la parte delantera de la pistola.



7. Cierre las válvulas de lavado de disolvente y accione la pistola para aliviar la presión. Enganche el seguro del gatillo.

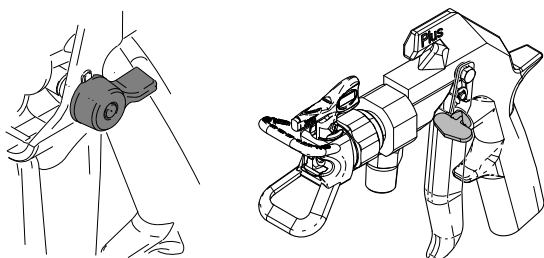
Procedimiento de descompresión



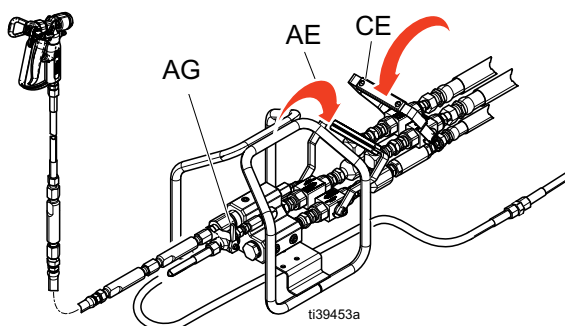
Siga el Procedimiento de descompresión siempre que vea este símbolo.

Este equipo seguirá presurizado hasta que se libere manualmente la presión. Para ayudar a evitar lesiones graves por fluido presurizado, como la inyección en la piel, salpicaduras de fluido y las ocasionadas por piezas en movimiento, siga el Procedimiento de descompresión cuando deje de pulverizar y antes de limpiar, revisar o dar servicio al equipo.

1. Enganche el seguro del gatillo.

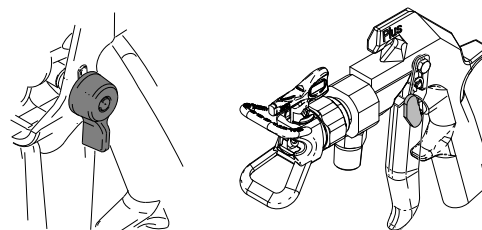


2. Cierre todas las válvulas de suministro del motor neumático o toda fuente de presión de fluido.
3. Cierre la manija de doble cierre (AE) y abra la manija de recirculación remota (CE), si se utiliza. Abra la manija de recirculación del dosificador XP.

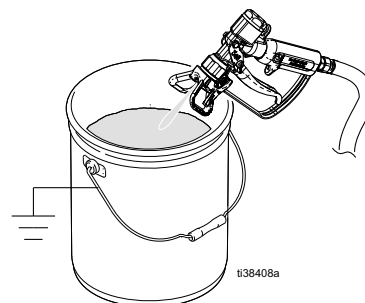


4. Apague los calentadores de fluido, si se han usado.

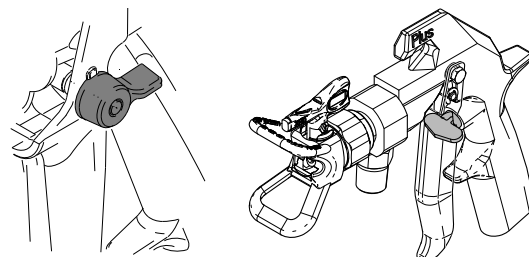
5. Apague las bombas de alimentación, si se usaron.
6. Desenganche el seguro del gatillo de la pistola.



7. Apriete firmemente una parte metálica de la pistola contra un cubo metálico conectado a tierra. Dispare la pistola para liberar la presión.



8. Enganche el seguro del gatillo.



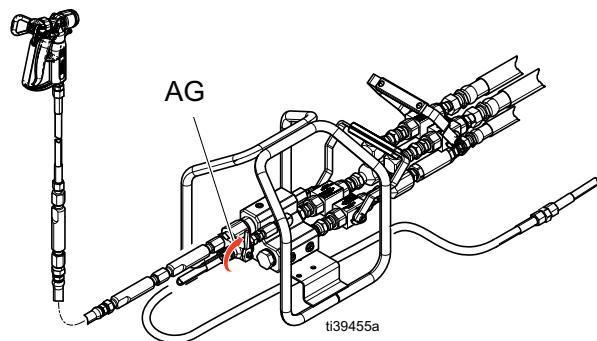
9. Abra todas las válvulas de drenaje de fluido del sistema y tenga un recipiente de residuos listo para recoger lo drenado. Deje abiertas las válvulas de drenaje hasta que esté listo para pulverizar de nuevo.
10. Si sospecha que la boquilla de pulverización o la manguera están obstruidas, o que no se ha liberado completamente la presión después de llevar a cabo los pasos precedentes, afloje MUY DESPACIO la tuerca de retención del portaboquillas o el acoplamiento del extremo de la manguera para liberar la presión poco a poco, luego afloje del todo. Limpie la obstrucción de la manguera o la boquilla.

Seguro del gatillo

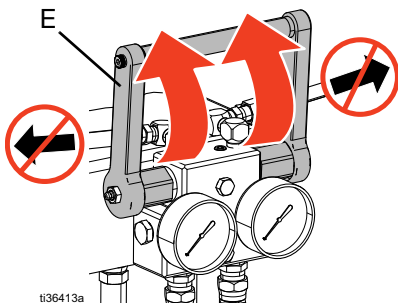
Enganche siempre el seguro del gatillo de la pistola cuando deje de pulverizar para evitar que la pistola se dispare

Suministro y pulverización

1. Cierre la válvula de entrada del disolvente (AG).

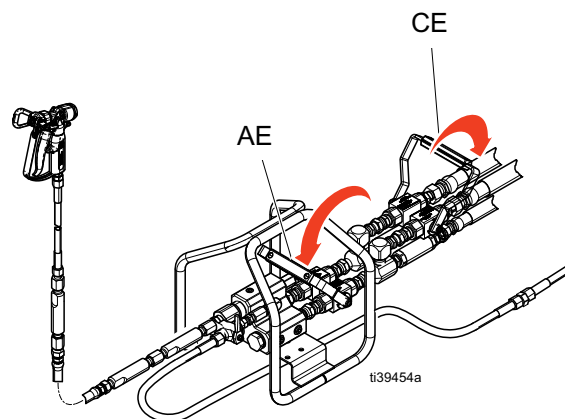


2. Cierre la manija de recirculación (E).

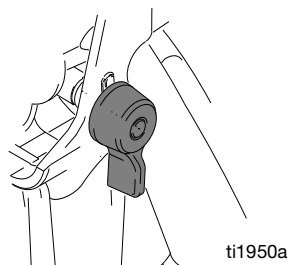


3. Cierre la manija de recirculación remota (CE), si así está equipada.

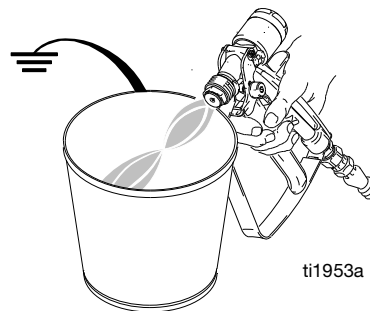
4. Abra la manija de doble cierre (AE).



5. Desenganche el seguro del gatillo de la pistola.



6. Mantenga la parte metálica de la pistola firmemente contra un cubo conectado a tierra con tapa para evitar salpicaduras. Dispare la pistola hasta que el material de recubrimiento mezclado sea evidente y el disolvente de purga haya desaparecido.



7. Continúe pulverizando.

AVISO

Para evitar daños en los asientos y las bolas de las válvulas, abra o cierre siempre por completo la manija de cierre doble. También aumente la presión del fluido luego de abrir las válvulas de bola para permitir que las válvulas duren más.

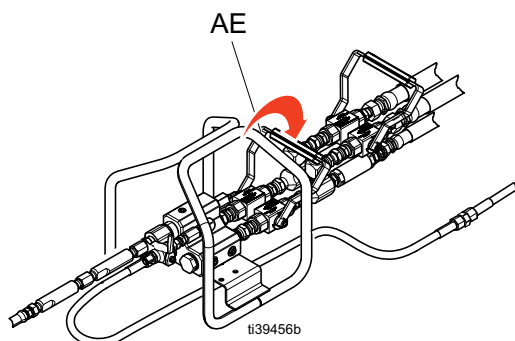
Limpieza

Con el fin de evitar lesiones provocadas por disolventes y fluidos calentados, use guantes siempre que use disolventes y/o si la temperatura del fluido supera los 43 °C (110 °F).				

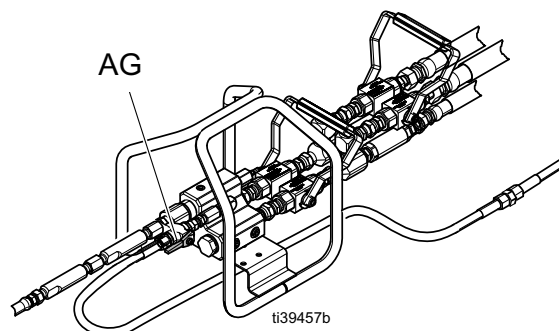
AVISO

Para evitar daños en los asientos y las bolas de las válvulas, abra o cierre siempre por completo la manija de cierre doble. También aumente la presión del fluido luego de abrir las válvulas de bola para permitir que las válvulas duren más.

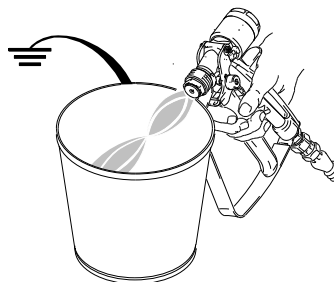
- Asegúrese de que el fluido de lavado es compatible con el fluido a dispensar y con las piezas húmedas del equipo.
 - Use un disolvente que disuelva el material que está mezclando.
 - El disolvente puede canalizarse a través de los fluidos viscosos y dejar un revestimiento de fluido mezclado en el tubo interior de la manguera. Asegúrese de que ha eliminado por lavado todo el fluido de la manguera después de cada uso.
 - Retire la boquilla de pulverización para limpiar más a fondo la manguera flexible de conexión y los mezcladores estáticos.
 - Deje siempre el equipo lleno de fluido para evitar que se seque y se desconche.
 - Extraiga, limpie y reemplace frecuentemente los elementos del mezclador estático.
1. Lleve a cabo el **Procedimiento de descompresión** en la página 21.
 2. Retire la boquilla de pulverización y sumérjala en disolvente.
 3. Cierre la manija de cierre doble (AE).



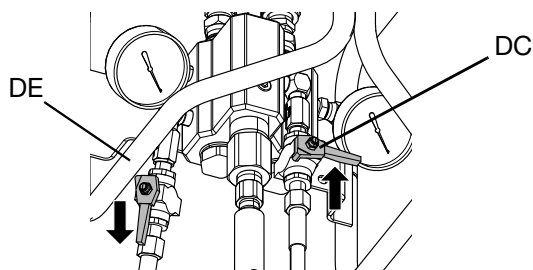
4. Abra la válvula de cierre (AG). Cierre la válvula de lavado del lado A (DE) para el colector para secado rápido.



5. Conecte la bomba de lavado con disolvente.
6. Desenganche la traba de gatillo de la pistola de pulverización.
7. Dispare la pistola hacia el interior de un bidón metálico conectado a tierra con tapa. Use una tapa con agujero para dispensar a través de él para evitar salpicaduras. Dispare la pistola hasta que dispense disolvente limpio.



- a. Para el colector de mezcla estándar, vaya al paso 8.
- b. Para el colector de mezcla para secado rápido, luego de lavar brevemente con la válvula del lado B, cierre la válvula de lavado del lado B (DC) y abra la válvula de lavado del lado A (DE). Repita el paso 7 hasta que esté limpio.



8. Apague el conjunto de aire de la bomba de disolvente.
9. Sujete la parte metálica de la pistola firmemente contra un cubo metálico conectado a tierra con la tapa colocada. Dispare la pistola hasta que se libere toda la presión del fluido.

Equilibrio de volumen del colector de mezcla

Si el colector de mezcla está montado en la máquina, no es necesario ajustar el reductor (F). Deje abierto como mínimo dos vueltas.

Si el colector está en posición remota, deben hacerse dos cosas para reducir los errores de relación momentáneos que pueden tener lugar debido a la naturaleza compresiva de las mangueras de pintura.

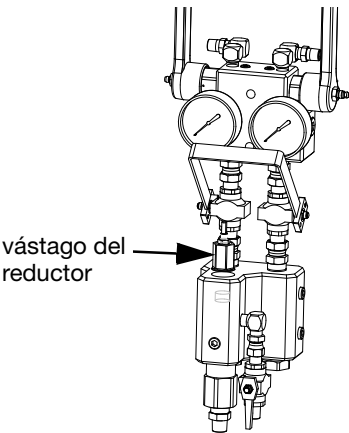
- Ajustar la restricción
- Seleccionar mangueras de tamaño correcto

Ajuste de la restricción en el colector de mezcla

El reductor del lado B (F) del colector de mezcla solo debe utilizarse si este último está en posición remota respecto a la máquina con una manguera de mezcla corta hacia la pistola de pulverización.

El reductor (F) controla los errores de relación “adelanto/retraso” en el flujo de A y B hacia los tubos del mezclador estático. Estos errores se producen momentáneamente cuando se abre la pistola. El error se debe a diferencias de viscosidad, volumen y dilatación de manguera entre las salidas del dosificador y el punto de mezcla.

Ajuste el vástago del reductor (F) en sentido horario mientras pulveriza hasta que vea un ligero aumento en el manómetro del lado B. El punto donde la presión empieza a aumentar es un buen valor de ajuste.



Si no está dispensando directamente desde el colector de mezcla y el mezclador, se trata de un ajuste aproximado.

Para fluidos de baja viscosidad, se puede instalar una pantalla de malla 40 opcional en el colector de mezcla, en

frente del reductor. Esto evita que se obturen el asiento y el vástago cónico de carburo.

Para aplicaciones 1:1 de alta viscosidad, pueden extraerse todo el conjunto reductor y el asiento y reemplazarse por un tapón de 3/4 npt de alta presión.

Selección de la manguera para alimentar un colector de mezcla remoto

El colector de mezcla puede quitarse de la máquina y ponerse más cerca de la pistola de pulverización a fin de minimizar la cantidad de material mezclado en las mangueras y reducir la de disolvente de lavado con las siguientes restricciones.

- Solo puede utilizarse un colector de mezcla como dosificador.
- Solo se puede dividir el flujo a dos o más pistolas después de mezclar los dos fluidos.

Esto vale para aplicaciones donde no haya una relación 1:1 y las viscosidades no estén casi equilibradas.

Equilibre las mangueras dentro de los tamaños de área en relación con la relación de mezcla por volumen. Esto es particularmente importante si el colector de mezcla llega más cerca de la pistola de pulverización.

El dosificador pondrá los dos materiales en la relación exacta por volumen. Si los tamaños de manguera no se equilibran con la relación, la presión siempre subirá primero en una de las mangueras. Este error de relación en el mezclado puede tener lugar en cualquier momento en que se produzca un cambio de presión. Equilibre los tamaños de manguera por área efectiva, no por diámetro interior.

Área = (3,1416 * radio²) o consulte la Tabla 1.

Para el equilibrado, se entiende siempre que el lado A es el de volumen elevado.

Tabla 1: Relación de volumen de manguera “A” - “B”

Relación de mezcla	Selección de manguera “A” x “B”	Relación de volumen
1:1	1/2 x 1/2	1.0:1
	3/8 x 3/8	
1.5:1, 2:1	1/2 x 3/8	1.78:1
2:1	3/8 x 1/4	2.25:1
2.5:1	3/8 x 1/4	2.25:1
3:1		
4:1	1/2 x 1/4	4.0:1

Ejemplo: Con una relación de mezcla de 4:1, una manguera de resina de 1/2 pulg. de D.I. y una manguera de endurecedor de 1/4 pulg. de D.I. producen la relación de volumen 4:1.

Utilice la Tabla 2 y los ejemplos facilitados para calcular de forma aproximada cuánta caída de presión cabe esperar por

cada 15,2 m (50 pies) de manguera con un flujo de 1 gpm en esa manguera en particular para un material de 1000 cps de viscosidad. Ajuste según el flujo y la viscosidad de su aplicación.

El caudal suele estar en torno a 1,5-3 l/minuto (0,4-0,8 gpm) por pistola según el tamaño de boquilla y la viscosidad.

Tabla 2: Selección de manguera por caída de presión

DI de manguera (pulg.)	Caída de presión por sección de 50 pies y 1000 cps a 1 galón/min (psi)	Caída de presión por sección de 15,24 m y 1000 cps a 1 l/min(Bar)
1/8	55910	1018
3/16	11044	201
1/4	3494	64
3/8	690	13
1/2	218	4
5/8	89	1.62
3/4	43	0.78

Fórmula de referencia

$$\text{Caída de presión} = 0,0273 \text{ QVL/D}^4$$

Légende :

Q = viscosidad (centipoise/100)

V= galones por minuto

L= largo (pies)

D= diámetro interno (pulg.)

Ejemplo 1: ¿Cuál es la pérdida de presión de un material de 2000 cps a través una manguera de 150 pies y 3/8 pulg. de D.I. a 0,75 gpm?

690 psi (de la tabla) x 2 (factor de viscosidad $2 \times 1000 \text{ cps}$) x 3 (3 x mangueras de 50 pies) x 0,75 (% de gpm) = 3105 psi de pérdida

Esa es mucha pérdida de presión antes de la pistola de pulverización. Intente con una manguera de 1/2". Consulte el ejemplo 2.

Ejemplo 2: ¿Cuál es la pérdida de presión de un material de 2000 cps a través una manguera de 150 pies y 1/2 pulg. de D.I. a 0,75 gpm?

218 psi (de la tabla) x 2 (factor de viscosidad $2 \times 1000 \text{ cps}$) x 3 (3 x mangueras de 50 pies) x 0,75 (% de gpm) = 981 psi de pérdida

Evite un tamaño demasiado pequeño en el lado de volumen alto. La caída de presión cuando hay flujo aumentará los errores de relación momentáneos causados por la manguera. Consulte la Tabla 2.

Mantenimiento



Siga el **Procedimiento de descompresión** deje de pulverizar o dispensar y antes de limpiar, revisar, dar servicio o transportar el equipo.

Limpieza de los mezcladores estáticos

Vea la FIG. 1 en la página 9. Normalmente habrá dos alojamientos del mezclador estático conectados a la salida del colector de mezcla (H). Estos alojamientos utilizan elementos de mezcla de plástico, disponibles en un paquete de 25 unidades (N. ° pieza 248927).

AVISO

No use nunca una unión giratoria en las entradas del mezclador. La unión comprimirá el tubo y hará imposible quitar el elemento de mezcla.

Para limpiar el alojamiento y sustituir el elemento mezclador:

1. Lleve a cabo el **Procedimiento de descompresión** en la página 21.
2. Retire los alojamientos del mezclador (J) de la manguera flexible (K).
3. Coloque las partes planas del alojamiento del mezclador (J) en un banco conectado. Empuje el elemento de mezcla (P) hacia fuera del extremo de entrada.
4. Si es necesario, utilice una broca de 1/2 pulg. para eliminar el material viejo y el elemento de mezcla del extremo de entrada, hacia abajo hasta el hombro interno del extremo de salida.
5. Utilice un cepillo para limpiar todos los restos que haya en el alojamiento (J).
6. Inserte un nuevo elemento de mezcla, con el extremo ancho primero.

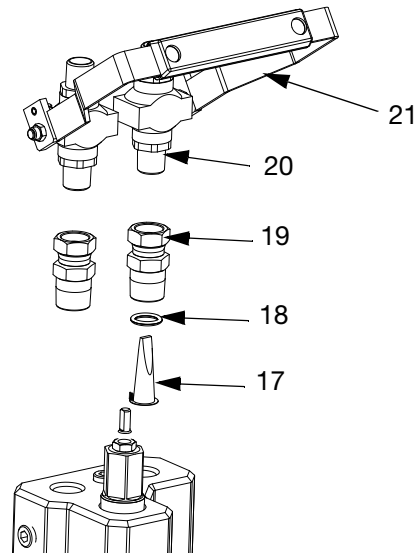
Limpie la rejilla del lado “B”

Las instrucciones siguientes solo corresponden si se usa el accesorio de filtro de malla para fluidos de baja viscosidad. Consulte **Accesorios** en la página 36.

1. Afloje las piezas giratorias (19) y retire la manija de cierre (21) y las válvulas (20). Consulte la FIG. 7.
2. Retire la unión de admisión de “B” (19) del bloque del colector (1).

3. Tire de la rejilla en “V” (17) y de la junta tórica de retención (18) recto hacia arriba y hacia fuera con alicates de punta fina.
4. Limpie o reemplace la pantalla (17).
5. Vuelva a colocar la pantalla (17) y la junta tórica (18) con la herramienta accesorio 15T630.

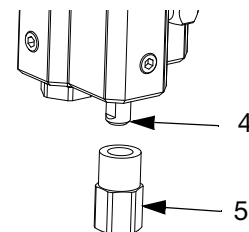
La junta tórica (18) se utiliza como anillo de retención, no como sello. Puede que se arañe o se deforme al empujar la pantalla (17) de nuevo hacia dentro.



6. Instale la unión de entrada “B” (19) del bloque del colector (1).

Limpieza de la salida del colector de mezcla

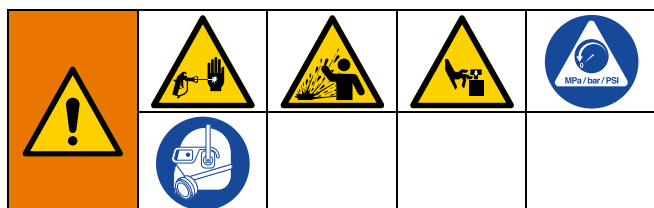
1. Retire la pieza de unión de escape (5) para mostrar el tubo de inyección central “B” (4).
2. Limpie los materiales acumulados en el tubo, alrededor o dentro de él (4).
3. Vuelva a colocar el racor de salida (5).



Final de la vida útil del producto

Al final de la vida útil del producto, recíclalo de forma responsable.

Resolución de problemas



1. Lleve a cabo el **Procedimiento de descompresión** en la página 21.
2. Compruebe todos los problemas y causas posibles del cuadro de resolución de problemas antes de desarmar el colector.

Problema	Causa	Solución
Salida de resina reducida o nula.	La entrada de fluido está obstruida.	Limpie la entrada; retire la obstrucción.
	El recipiente de fluido está vacío.	Rellene.
Salida de endurecedor reducida o nula.	La entrada de fluido está obstruida.	Limpie la entrada; retire la obstrucción.
	El recipiente de fluido está vacío.	Rellene.
	La pantalla del endurecedor (18) está obstruida.	Limpie la pantalla del endurecedor. Consulte Limpie la rejilla del lado "B" , página 26.
No se puede lavar el fluido mezclado.	El fluido está endurecido en los mezcladores estáticos o en la manguera flexible.	Limpie con disolvente compatible. Consulte el apartado Mantenimiento , página 26. Reemplace lo que sea necesario.
	El recipiente de suministro de disolvente está vacío.	Rellene.
	El disolvente no es compatible con el fluido.	Cambie a un disolvente compatible.
Presión del endurecedor mayor de lo normal.	El endurecedor está frío.	Corrija el problema de calentamiento.
	El reductor o la rejilla están obstruidos.	Abra el reductor o limpie la pantalla. Consulte Limpie la rejilla del lado "B" , página 26.
Presión del endurecedor menor de lo normal.	La resina está fría. El caudal es bajo.	Corrija el problema de calentamiento.
	Reductor del endurecedor desgastado.	Ajuste el reductor. Consulte Ajuste de la restricción en el colector de mezcla , página 24.

Problema	Causa	Solución
En el patrón de reducción comienzan a aparecer colas.	Mezclador estático y/o manguera flexible obstruyéndose.	Limpieza de los mezcladores estáticos , página 26.
		Limpie la pistola y la boquilla de pulverización. Consulte el manual de la pistola.
	Baja presión desde el dosificador.	Verifique la presión de suministro de aire. Verifique los medidores de aire de entrada mientras pulveriza.
	Material frío.	Aumente el calentamiento.
	Demasiada caída de presión.	Use mangueras más grandes o más calor.
	El suministro de aire no es suficiente. El medidor baja mientras se pulveriza.	La manguera de aire es demasiado pequeña.
		El compresor es demasiado pequeño
	Se está formando hielo en el motor.	Use aire de purga antihielo en el motor. Aire seco o frío antes de usar.
		Espere a que el motor se descongele.
	Filtro sucio en bombas o pistola de pulverización.	Limpie los filtros.
La resina o el endurecedor no se cierran.	Bola, asiento o junta de la válvula (20) dañados.	Reemplace o reconstruya la válvula (2). Consulte el manual 306861.
Condición fuera de relación después de aumentar la presión de pulverización en el modo de pulverización con un colector de mezcla remoto.	Mangueras no equilibradas en volumen.	Equilibre el volumen de las mangueras de material remoto A y B más cerca de la relación de mezcla de volumen. Véase Selección de la manguera para alimentar un colector de mezcla remoto , página 24 y Mantenimiento , página 26.

Reparación

Siga el Procedimiento de descompresión deje de pulverizar o dispensar y antes de limpiar, revisar, dar servicio o transportar el equipo.			

AVISO
Asegúrese de etiquetar todas las piezas de fluido con “resina” o “endurecedor” al desarmarlas. Así evitará confundir las piezas durante el armado, lo que podría contaminar los materiales y el conducto de fluido en todo el equipo.
Puede utilizar cinta con códigos de color resistente a los productos químicos para etiquetar las piezas. Use azul para la resina y verde para el endurecedor.

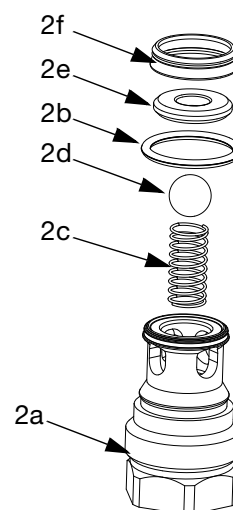
Conjuntos de cartucho

1. Siga el **Procedimiento de descompresión**, página 21.
2. Utilice una llave para quitar los conjuntos de cartucho (2) del colector.
3. Utilice una llave Allen de 90° para sacar el asiento (2e) y el sello (2f) del alojamiento, o bien sáquelas desde los lados de entrada “A” y “B”.

El sello de retención del asiento (2f) se divide normalmente en 2 piezas cuando está completamente ajustado en el alojamiento. El borde está diseñado para retener el asiento, el resorte y la bola durante el armado. Siempre se debe reemplazar el sello de retención del asiento (2f) una vez que se ha desarmado.

4. Use un cepillo de cerda suave para limpiar los conductos del colector.

5. Retire el asiento (2e), la bola (2d), el resorte (2c) y la junta tórica (2b) del alojamiento (2a).

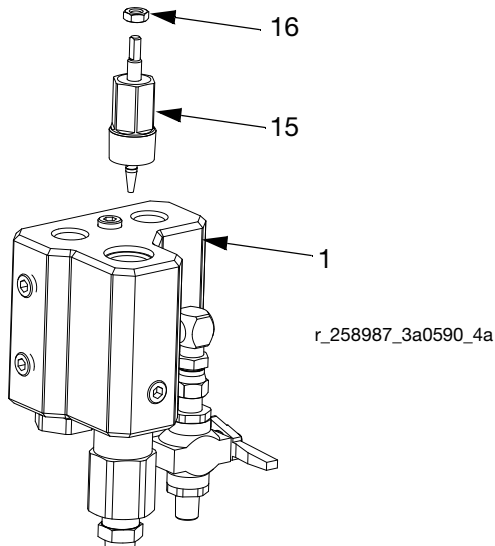


6. Compruebe si las piezas presentan daños y sustitúyalas si es necesario.
7. Para volver a montar las piezas, siga el orden contrario al de los pasos anteriores. Apriete el conjunto contra una superficie limpia y plana hasta que el sello (2f) se fije en su lugar en el extremo del alojamiento (2a). El sello (2f) mantendrá en su lugar al resorte (2c), la bola (2d), el asiento (2e) y la junta tórica (2b) durante el armado.
8. Aplique lubricante sobre la junta tórica (2b) y el sello del extremo (2f).
9. Aplique sellador anaeróbico sobre las roscas externas del cartucho.
10. Instale los conjuntos de cartucho en el colector y apriete a 170 N•m (125 pies-lb).

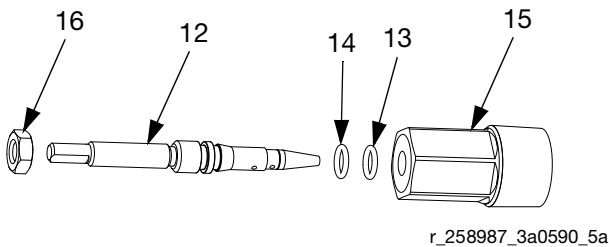
Un par de torsión elevado dañaría el sello (2f), pero se puede conseguir un cierre fiable con un máximo de 50 MPa (500 bar, 7.250 psi).

Extracción del reductor

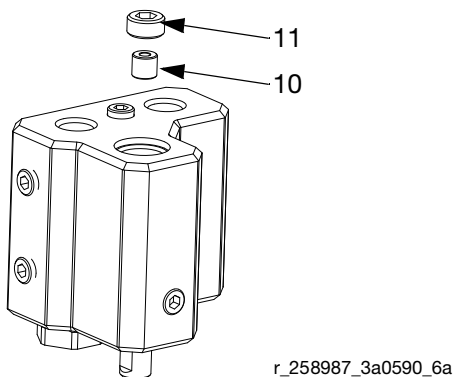
1. Tome nota de la cantidad de vueltas desde la posición abierta hasta la cerrada. Quite el alojamiento del reductor (15) del colector (1).
2. Coloque el alojamiento del reductor (15) en un banco y quite la tuerca (16).



3. Desatornille el vástago (12) en sentido horario y retire el alojamiento del reductor (15).

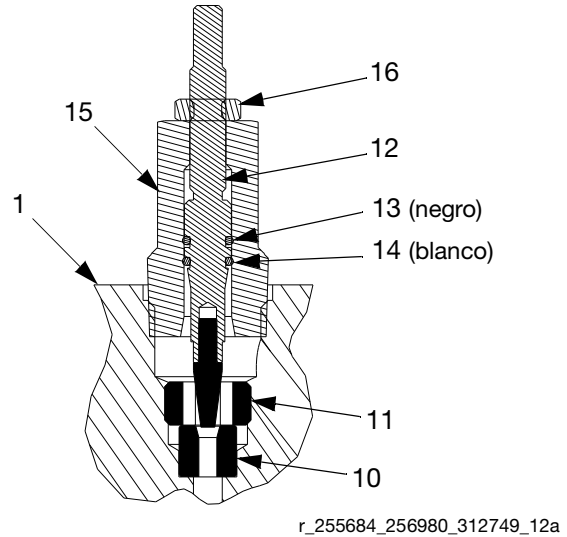


4. Retire y reemplace las juntas tóricas (13, 14).
5. Quite el tornillo de fijación (11) y el asiento (10) del colector.



Armado del reductor

1. Introduzca el asiento (10) en el colector (1) con el extremo cónico más ancho mirando hacia arriba.



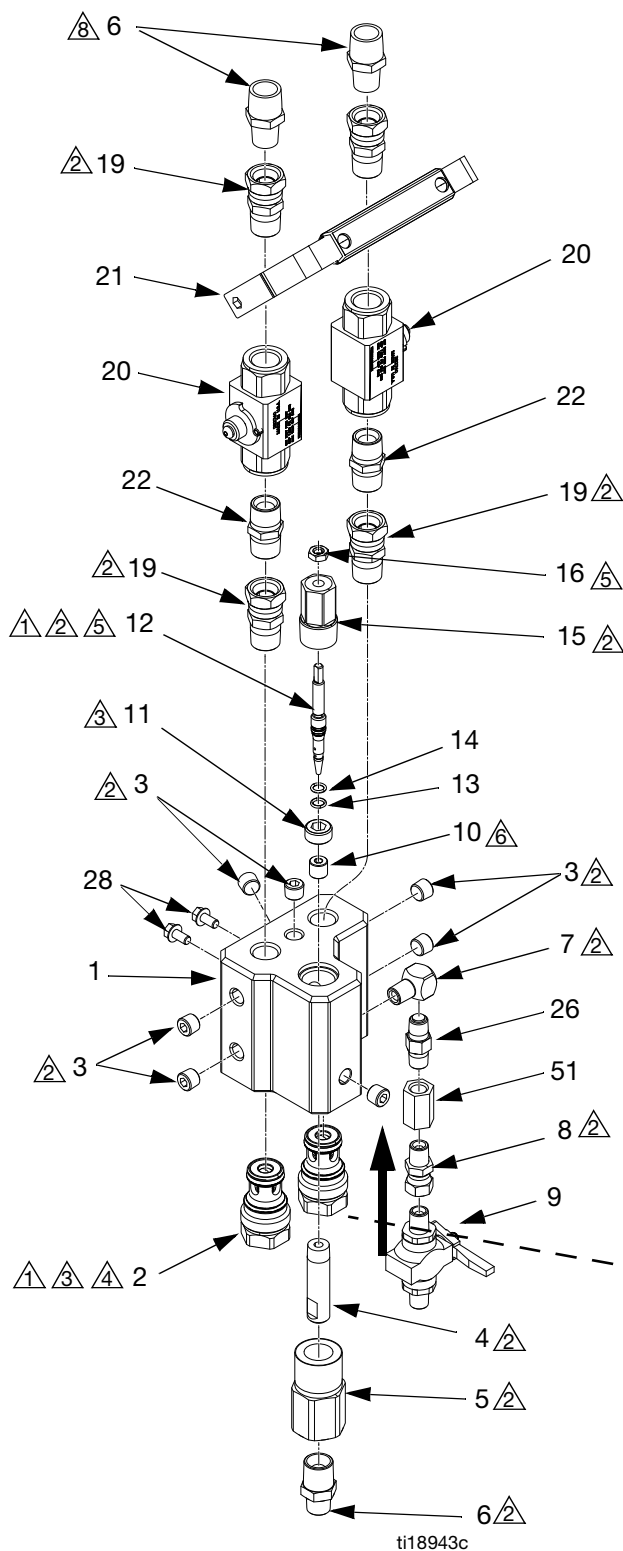
2. Aplique sellador de roscas azul a las roscas externas del tornillo de fijación (11) e instálelo en el colector.
3. Instale las juntas tóricas (13, 14) e inserte el vástago (12) en el alojamiento del reductor (15). Gire el vástago (12) en sentido antihorario hasta que esté en posición abierta.
4. Instale sin apretar una tuerca de bloqueo (16) en el vástago (12).
5. Apriete el alojamiento del reductor (15) para meterlo en el colector (1).
6. Apriete el vástago (12) hacia abajo hasta que alcance la parte inferior del asiento (10). Suba el vástago hasta la posición anotada previamente o dos vueltas completas y fíjelo con una tuerca de bloqueo (16).

Para aplicaciones en el lado "B" de alto volumen o alta viscosidad, las piezas del reductor pueden reemplazarse por un tapón de 3/4 npt de alta presión.

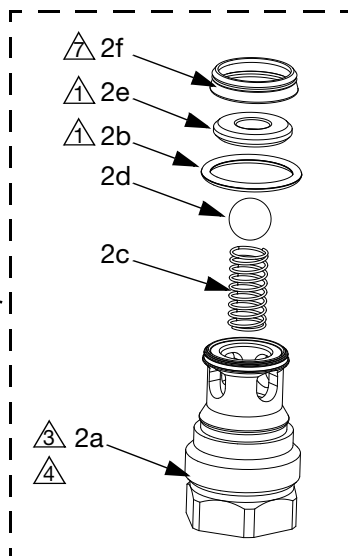
[illegible]

Piezas

262807 Colector de mezcla XP estándar



- 1 Aplique lubricante sobre las juntas tóricas y la junta tórica del cartucho y el sello del extremo.
- 2 Aplique sellador para tubería roscada cónica a todas las roscas de piezas no giratorias, salvo a las del cartucho (2) y la aguja (12).
- 3 Aplique sellador anaeróbico de roscas medias a las roscas externas.
- 4 Apriete a un par de 125 ft.-lbs (70 N•m).
- 5 Gire el vástago a fondo para introducirlo en el colector. A continuación, gire atrás dos vueltas y fíjelo.
- 6 El extremo grande del cono interior está orientado hacia afuera.
- 7 Presione el conjunto firmemente contra una superficie plana para que el sello de retención (2f) se fije en su posición.
- 8 Se envía suelto. Use cuando se reemplaza un colector de mezcla en un pulverizador de componentes plurales XP Serie A.

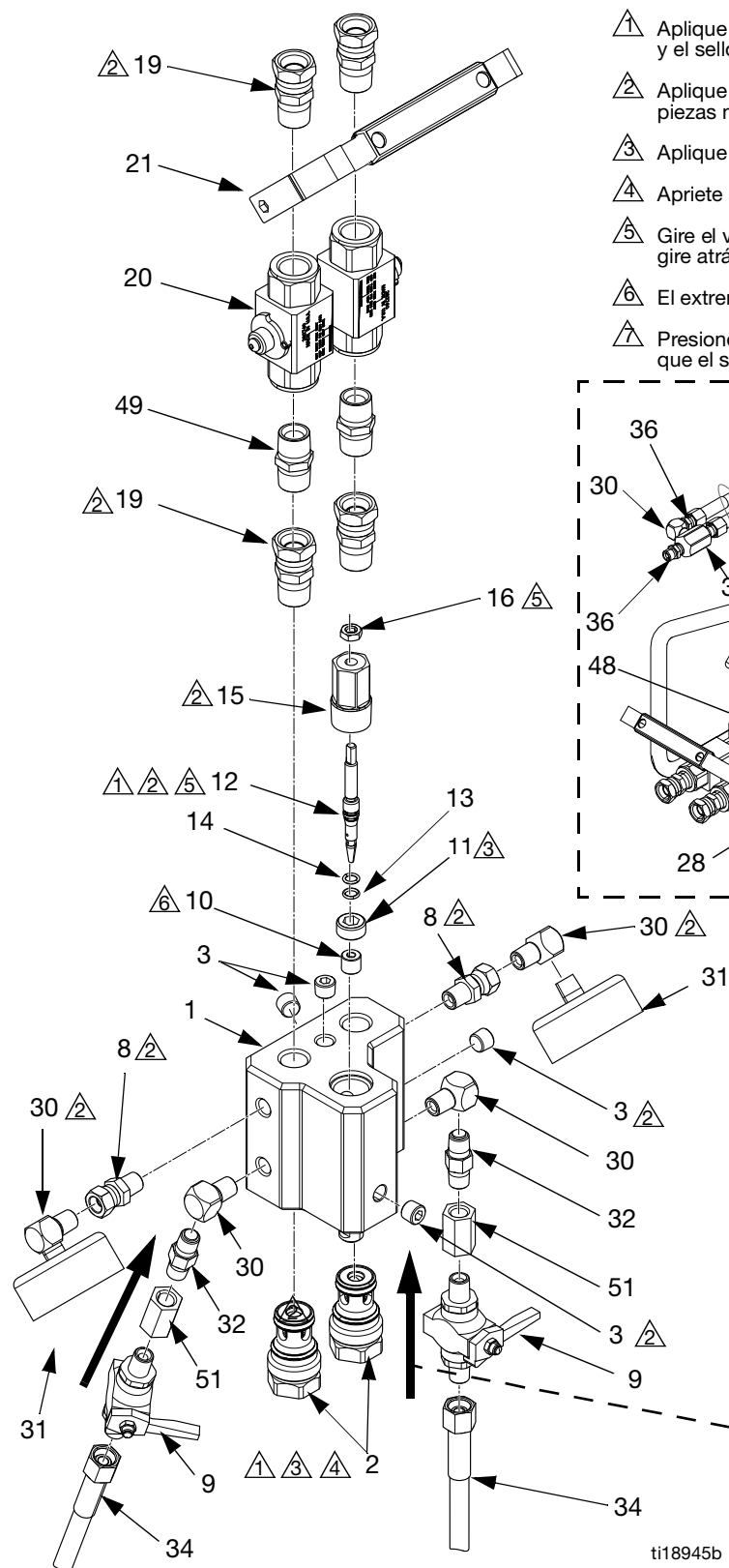


r_258987_3a0590_3a

262807 Colector de mezcla XP estándar

Ref.	Pieza	Descripción	Cant.	Ref.	Pieza	Descripción	Cant.
1	24P869	BLOQUE, colector, mezcla	1	16	110005	TUERCA, seguridad, hex.	1
2	258986	CARTUCHO, válvula, retención; incluye artículos 2a-2f	2	19	156684	UNIÓN, giratoria; 1/2 npt m x h	4
2a	16D614	CARCASA, válvula de retención	1	20	262740	VÁLVULA, bola; 1/2 npt (f); consulte el manual 306861	2
2b★	121138	JUNTA TÓRICA, PTFE, blanca	1	21	24M421	PALANCA, válvula	1
2c★	15M530	RESORTE, válvula de retención	1	22	158491	MANGUITO ROSCADO, 1/2 -14 npt	2
2d★	116166	BOLA	1	26†	501867	VÁLVULA, retención, mxm, 1/4 npt	1
2e★	15A968	ASIENTO, válvula de contención	1	28	113161	TORNILLO, embreada, cab. hex. hd; 1/4-20 x 12,7 mm (1/2 pulg.)	2
2f★	15K692	SELLO, de retención	1	50✖	126786	HERRAMIENTA, reductor	1
3	100721	TAPÓN, tubería; 1/4 npt	7	51	113093	ACOPLAMIENTO, 1/4 npt	
4	15R378	TUBO, inyector, endurecedor	1	★ <i>Incluido en el kit de reparación 258992 del colector de mezcla. Véase ♦ Incluido en el kit 248927 (bolsa de 25), página 35.</i>			
5	15R067	TUBERÍA, salida, colector de mezcla	1				
6	159239	ACCESORIO DE CONEXIÓN, boquilla, tubo, reductor	3	✖ <i>No se muestra.</i>			
7	100840	CODO, macho-hembra, acanalado	1				
8	156823	UNIÓN, giratoria; 1/4 m x h	1	† <i>Los modelos más antiguos con código de fecha anterior a enero de 2013 utilizaban válvulas de retención de disolvente mxh. Si está reemplazando una válvula de retención mxh (563210) con una válvula de retención mxm (32), también deberá pedir un acoplamiento (51).</i>			
9	214037	VÁLVULA, bola, disolvente; 1/4-18 npt; consulte manual 306861	1				
10	183951	ASIENTO, válvula, carburo	1				
11	15R382	TORNILLO, fijación, cab. hueca, 3/4-16	1				
12	235205	VÁSTAGO, válvula	1				
13★	110004	JUNTA TÓRICA, PTFE, blanca	1				
14★	113137	JUNTA TÓRICA, resistente a disolventes, negro	1				
15	15M969	TUERCA, prensaestopas, reductor	1				

Colector para secado rápido 24M398



▲ Aplique lubricante sobre las juntas tóricas y la junta tórica del cartucho y el sello del extremo.

▲ Aplique sellador para tubería roscada cónica a todas las roscas de piezas no giratorias, salvo a las del cartucho (2) y la aguja (12).

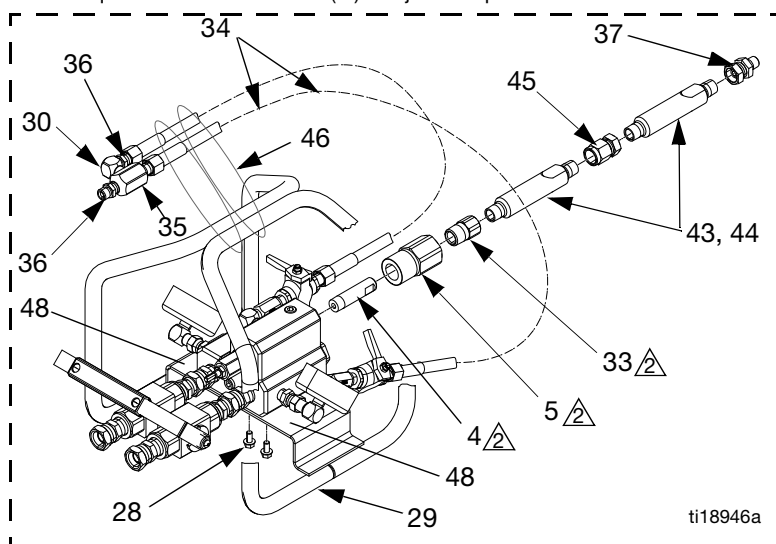
▲ Aplique sellador anaeróbico a las roscas externas.

▲ Apriete a un par de 125 ft.-lbs (70 N•m).

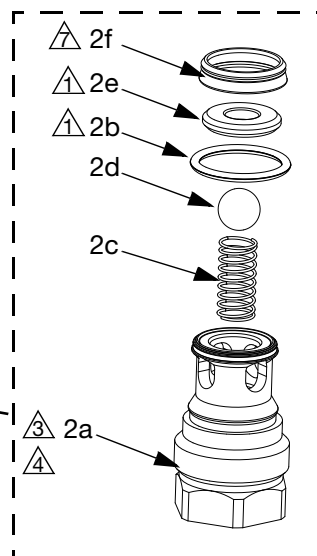
▲ Gire el vástago a fondo para introducirlo en el colector. A continuación, gire atrás dos vueltas y fíjelo.

▲ El extremo grande del cono interior está orientado hacia afuera.

▲ Presione el conjunto firmemente contra una superficie plana para que el sello de retención (2f) se fije en su posición.



ti18946a



ti18945b

r_258987_3a0590_3a

Colector para secado rápido 24M398

Ref.	Pieza	Descripción	Cant.	Ref.	Pieza	Descripción	Cant.
1	24P866	BLOQUE, colector, mezcla	1	31	114434	INDICADOR, presión, fluido, acero inoxidable	2
2	258986	CARTUCHO, válvula, retención; incluye artículos 2a-2f	2	32†	501867	VÁLVULA, retención, mxm, 1/4 npt	2
2a	16D614	CARCASA, válvula de retención	1	33	121433	CASQUILLO, 1/2 x 3/8, 7250 psi	1
2b★	121138	JUNTA TÓRICA, PTFE, blanca	1	34	H42503	MANGUERA, acoplada, 1/4 pulg. de D.I., 3 pies	2
2c★	15M530	RESORTE, válvula de retención	1	35	15R875	TE, 1/4 (m x h x h)	1
2d★	116166	BOLA	1	36	162453	ACC. CONEX., 1/4 NPSM x 1/4 NPT	2
2e★	15A968	ASIENTO, válvula de contención	1	37	157705	UNIÓN, giratoria, 1/4 m x 3/8 h	1
2f★	15K692	SELLO, de retención	1	43	262478	ALOJAMIENTO, mezclador	2
3	100721	TAPÓN, tubería; 1/4 npt	4	44◆	---	MEZCLADOR, elemento de 1/2-12	2
4	15R378	TUBO, inyector, endurecedor	1	45	156173	UNIÓN, giratoria, 3/8 fbe	1
5	15R067	TUBERÍA, salida, colector de mezcla	1	46	114958	SUJETACABLES	2
8	156823	UNIÓN, giratoria 1/4 m x h	2	47	119400	SELLANTE, tubería, acero inox.	1
9	214037	VÁLVULA, bola, disolvente; 1/4-18 npt; consulte manual 306861	2	48	15U654	ETIQUETA, identificación, A/B	1
10	183951	ASIENTO, válvula	1	49	158491	MANGUITO ROSCADO; 1/2 pulg. npt	2
11	15R382	TORNILLO, fijación, cab. hueca, 3/4-16	1	50	126786	HERRAMIENTA, reductor	1
12	235205	VÁSTAGO, válvula	1	51	113093	ACOPLAMIENTO, 1/4 npt	1
13★	110004	JUNTA TÓRICA; PTFE, blanca	1	52✖	H72510	MANGUERA, CPLD, 7250 psi, 0,25 D.I., 10 pies	1
14★	113137	JUNTA TÓRICA; resistente a disolventes, negro	1	53✖	248844	KIT, pistola, RMIK, 2K	1
15	15M969	TUERCA, prensaestopas, reductor	1	★ Incluido en el kit de reparación 258992 del colector de mezcla. Véase ◆ Incluido en el kit 248927 (bolsa de 25).			
16	110005	TUERCA, seguridad, hex.	1				
19	156684	UNIÓN, giratoria; 1/2 npt m x h	4	✖ No se muestra.			
20	262740	VÁLVULA, bola; 1/2 npt (f); consulte el manual 306861	2				
21	24M421	PALANCA, válvula	1	† Los modelos más antiguos con código de fecha anterior a enero de 2013 utilizaban válvulas de retención de disolvente mxh. Si está reemplazando una válvula de retención mxh (563210) con una válvula de retención mxm (32), también deberá pedir un acoplamiento (51).			
22	158491	MANGUITO ROSCADO, 1/2 -14 npt	2				
28	113161	TORNILLO, embridada, cab. hex. hd; 1/4-20 x 12,7 mm (1/2 pulg.)	2				
29	262522	CARRO, colector remoto	1	◆ Incluido en el kit 248927 (bolsa de 25)			
30	100840	CODO, macho/hembra	5				

Accesorios

Manómetro para fluido de 10.000 psi (2,5 pulg.)

114434 - Se puede utilizar un manómetro de montaje trasero de 1/4 npt (m) en los puertos como manómetro de la pistola.

551387 - Versión de montaje inferior de 1/4 npt.

Racores accesorios y mangueras de alta presión

Ver piezas y accesorios en el folleto 349329.

2262478, Alojamiento de mezclador estático de 50 MPa (500 bar, 7250 psi)

3/8 npt (m) admite varillas plásticas de 12 elementos de 1/2 pulg.

511352, Mezclador

Tubería inoxidable de 3/8 npt (m) con varillas soldadas de acero inoxidable de 12 elementos; 50 MPa (500 bar, 7250 psi).

248927, Elementos de mezcla plásticos

Paquete de 25 de varillas plásticas de 12 elementos de 1/2 pulg.

Pantalla del lado B

Filtro de malla 40 solo para fluidos de baja viscosidad.

Ref.	Pieza	Descripción	Cant.
17	185416	FILTRO, malla 40	1
18	121410	EMPAQUETADURA, retención de pantalla; PTFE	1

15T630, Herramienta de instalación de pantalla

Use para volver a instalar la pantalla del lado B.

24F375, Kit de comprobación de relación

Use para comprobar la relación en el colector de mezcla. Consulte las instrucciones en el manual 3A0421.

Puertos de accesorios

AP1 y AP2:

Estos puertos de 1/4 npt están situados después de la manija de cierre de “A” y “B”.

Pueden utilizarse para manómetro de entrada. Están antes de las válvulas de retención de fluido y del reductor de endurecedor.

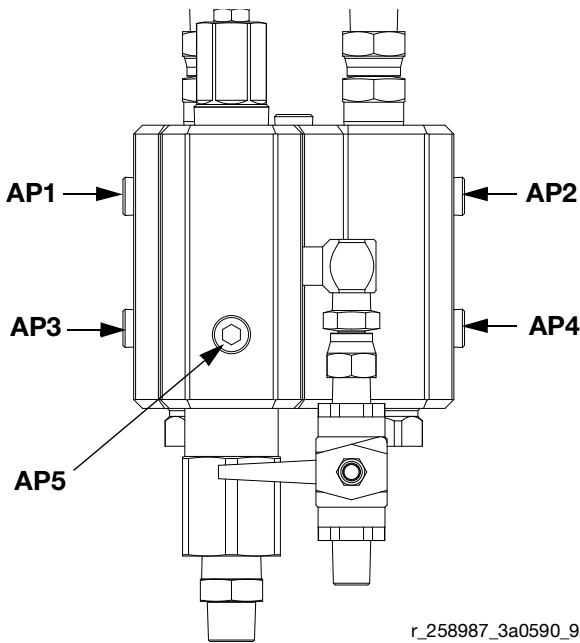
AP3 y AP5:

Pueden utilizarse para un manómetro para medir la presión de salida o comprobar la relación con el kit 24F375. Estos puertos están aguas abajo de la válvula de retención.

El puerto **AP3** se utiliza como una segunda entrada de lavado en el modelo para secado rápido del colector de mezcla. Fluye atravesando la bola de retención de resina pero no por ella.

AP4:

Puede utilizarse para un manómetro para medir la presión del endurecedor antes del reductor, pero después de la válvula de retención.



r_258987_3a0590_9a

FIG. 7: Puertos accesorios

Datos técnicos

Colector de mezcla remoto XP Colector de mezcla para secado rápido Colector de recirculación remoto XP		
	Imperial	Métrico
Presión máxima de trabajo	7250 psi	50 MPa, 500 bar
Temperatura máxima del fluido	160° F	71° C
Entradas de material A/B	Unión de 1/2 pulg. npsm con accesorios de adaptador para mangueras de 1/2, 3/8 o 1/4 pulg.	
Salidas de recirculación A/B	3/8 npt(m)	
Salida de material mezclado	3/8 npt(m)	
T de entrada de disolvente	1/4 npt(m)	
Presión máxima de trabajo del disolvente	5000 psi	34,5 MPa, 345 bar
Piezas húmedas		
Bloque del colector y piezas internas	Acero inoxidable 302 y 303, PTFE, carburo de tungsteno, acero niquelado no electrolítico, acero recubierto de zinc, UHMWPE	
Válvulas y accesorios de lavado	Acero inoxidable 440, acero recubierto de carbono, aleación acero templado, acetal, PTFE, aluminio	

Propuesta de California 65

RESIDENTES DE CALIFORNIA

 **ADVERTENCIA:** Cáncer y daño reproductivo - www.P65Warnings.ca.gov.

Garantía estándar de Graco

Graco garantiza que el material al que se hace referencia en este documento que ha sido fabricado por Graco y que lleva su nombre, está libre de defectos materiales y de elaboración en la fecha original de venta al comprador original. Con la excepción de cualquier garantía especial, extendida o limitada publicada por Graco, y durante un período de doce meses desde la fecha de venta, Graco reparará o reemplazará cualquier pieza del equipo que Graco determine que es defectuosa. Esta garantía es válida solamente si el equipo se instala, se utiliza y se mantiene de acuerdo con las recomendaciones escritas de Graco.

Esta garantía no cubre (y Graco de no se hará responsable de) desgastes o roturas generales, o cualquier fallo de funcionamiento, daño o desgaste causado por una instalación defectuosa, una aplicación incorrecta, la abrasión, la corrosión, un mantenimiento incorrecto o inadecuado, una negligencia, accidente, una manipulación o una sustitución con piezas que no sean de Graco. Graco tampoco se hará responsable de averías, daños o desgastes causados por la incompatibilidad del equipo con estructuras, accesorios, equipo o materiales no proporcionados por Graco ni del diseño, la fabricación, la instalación, la utilización o el mantenimiento de estructuras, accesorios, equipos o materiales no proporcionados por Graco.

Esta garantía será efectiva bajo la devolución previo pago del equipo que se considera defectuoso a un distribuidor Graco para la verificación de dicho defecto. Si se comprueba que existe el defecto por el que se reclama, Graco reparará o reemplazará de forma gratuita todas las piezas defectuosas. El equipo se devolverá al comprador original previo pago del transporte. Si la inspección del equipo no revela ningún defecto en el material o la mano de obra, se harán reparaciones a un precio razonable y dichos cargos pueden incluir el coste de piezas, mano de obra y transporte.

ESTA GARANTÍA ES EXCLUSIVA, Y SUSTITUYE CUALQUIER OTRA GARANTÍA EXPRESA O IMPLÍCITA INCLUYENDO, PERO SIN LIMITARSE A ELLO, LA GARANTÍA DE COMERCIALIZACIÓN O LA GARANTÍA DE APTITUD PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR.

La única obligación de Graco y el único recurso del comprador en relación con el incumplimiento de la garantía son los estipulados en las condiciones anteriores. El comprador acepta que no habrá ningún otro recurso disponible (incluidos, entre otros, daños accesorios o emergentes por pérdida de beneficios, pérdida de ventas, lesiones a las personas o daños a bienes, o cualquier otra pérdida imprevista o derivada). Cualquier reclamación por incumplimiento de la garantía debe presentarse en los dos (2) años posteriores a la fecha de compra.

GRACO NO GARANTIZA, Y RECHAZA CUALQUIER PETICIÓN DE GARANTÍA RELACIONADA CON ACCESORIOS, EQUIPO, MATERIALES O COMPONENTES VENDIDOS, PERO NO FABRICADOS, POR GRACO. Estos artículos vendidos pero no fabricados por Graco (como motores eléctricos, interruptores, mangueras, etc.) están sujetos a la garantía, si la hubiera, de su fabricante. Graco proporciona al comprador asistencia razonable en la presentación de quejas por el incumplimiento de esas garantías.

Graco no se hará responsable, bajo ninguna circunstancia, de los daños indirectos, imprevistos, especiales o derivados resultantes del suministro por parte de Graco del equipo mencionado más adelante, o del equipamiento, rendimiento o uso de un producto u otros bienes vendidos, ya sea por incumplimiento del contrato o por incumplimiento de la garantía, negligencia de Graco o cualquier otro motivo.

Información sobre Graco

Para consultar la información más reciente sobre los productos de Graco, visite www.graco.com.

Para obtener información sobre patentes, visite www.graco.com/patents.

PARA HACER UN PEDIDO, póngase en contacto con el distribuidor de Graco o llame y le indicaremos dónde está su distribuidor más cercano.

Teléfono: 612-623-6921 o el número gratuito: 1-800-328-0211 Fax: 612-378-3505

Todos los datos presentados por escrito y visualmente contenidos en este documento reflejan la información más reciente sobre el producto disponible en el momento de la publicación. Graco se reserva el derecho de efectuar cambios en cualquier momento sin aviso.

Traducción de las instrucciones originales. This manual contains Spanish. MM 3A0590

Oficinas centrales de Graco: Minneapolis

Oficinas internacionales: Bélgica, China, Japón, Corea

GRACO INC. AND SUBSIDIARIES • P.O. BOX 1441 • MINNEAPOLIS MN 55440-1441 • USA

Copyright 2020, Graco Inc.

Todas las instalaciones de fabricación de Graco están registradas conforme a la norma ISO 9001.

www.graco.com
Revisión S, mayo 2022